

CINC DIES DE CELEBRACIÓ

L'Ajuntament de la Seu fa un balanç positiu de la Festa Major

● L'organització creu que s'ha revalidat la resposta dels veïns a la majoria d'actes

● Pellicer defensa el model actual de l'espai de concerts i de les firetes

IGNASI CERVERA*
LA SEU D'URGELL

La Seu d'Urgell va posar aquesta matinada passada el punt final a cinc intensos dies de Festa Major amb el clàssic fi de festa a càrrec de La Principal de la Bisbal. Des de l'Ajuntament i la Comissió de Festes es va fer ahir una valoració positiva de la celebració i van considerar que s'han superat els dubtes que planaven sobre la participació ciutadana.

La regidora de Festes, Mireia Pellicer, va remarcar que el bon temps ha facilitat una alta presència de públic a la majoria d'actes. Pellicer també va valorar especialment



►► Un dels concerts, a l'escenari de les Casetes de la Seu.

«l'absència d'incidents remarcables», per la qual cosa va agrair el civisme mostrat per la gran majoria de veïns.

Pel que fa a un dels temes més discutits d'aquest any, el format dels concerts i l'espai jove, Pellicer va defensar novament el model actual i va recordar que en aquesta edició s'ha batut el rècord de casetes instal·lades per les colles locals, amb un total de 43 caravanes. Segons la regi-

dora, això demostra que hi ha una bona acceptació. Tot i això, va reconèixer que cal corregir errades com ara la planificació dels concerts i el solapament d'escenaris en el cas del Seu Tronik.

Pel que fa a les firetes, des del consistori es considera positiva la ubicació a l'aparcament Doctor Peiró després de dos anys de prova. Pellicer va assegurar que els firaires estan «molt satisfets» i va recordar que el

canvi es va fer per les queixes de veïns del passeig de Pasqual Inglà, que aduïen que en aquell vial no es podia garantir plenament la seguretat de les atraccions. Aquest any el passeig ha acollit el gruix dels actes infantils, com ara la concorreguda xocolatada de RàdioSeu.

PEDALADA // De la seva part, des de la Regidoria d'Esports es va destacar l'alta participació a les activitats físiques més populars. Així, la Pedalada Popular va congrega més de 250 ciclistes i va superar la marca anterior per cinquè any consecutiu. També es va repetir l'èxit dels tornejos de bàsquet 3x3 i futbol 7, amb més d'una trentena d'equips en cada competició.

El concert més destacat de les Casetes és el que va protagonitzar La Troba Kung-Fú, ahir dimarts a la matinada. La banda liderada per Joan Garriga va escalfar la nit amb una fusió de rumba i ritmes llatins que continua el llegat dels antics Dusminguet. La connexió amb el públic va portar alguns espectadors a sumar-se al grup tot ballant damunt de l'escenari. ■

*redaccio@andorra.elperiodico.com

Progrés demana a Batalla canvis en l'organització de la cita festiva d'agost

►► El grup municipal del PSC- Progrés a l'Ajuntament de la Seu d'Urgell va proposar ahir un replantejament global de la Festa Major que passaria per una millora de la programació dels actes, canvis en la distribució dels espais actuals i la implicació dels joves en la comissió de festes.

►► Progrés va lamentar que s'hagi «perdut» l'ambient de festa al centre i que no s'hagin buscat alternatives per solucionar-ho. Aquest fet perjudica, segons l'oposició, els establiments comercials i d'hostaleria.

►► A més, Progrés afirma que hi ha hagut errors greus d'improvisació per part de l'Ajuntament en aspectes com la distribució de les caravanes, en la celebració del SeuRock, la rua del dissabte o en els horaris dels actes.

►► També demana potenciar el paper de la comissió de festes per tal que tingui més protagonisme i es busqui la implicació i participació dels joves de la Seu d'Urgell.

TRADICIONS CAP DE SETMANA DE FÊTES A MITJA PROVÍNCIA

Pregó il·lustrat a la Seu

Roser Capdevila, creadora de 'Les tres bessones', va delectar ahir veïns i visitants de l'Alt Urgell, i desenes de localitats lleidatanes celebren les festes majors

S. DIEGO

[LA SEU D'URGELL] La creadora dels dibuixos de *Les tres bessones*, Roser Capdevila, va protagonitzar ahir un original pregó a les festes de la Seu d'Urgell. Aquest any, i de manera excepcional, l'acte que dona l'inici oficial a la festa major, no es va llegir des del balcó de l'ajuntament, com marca la tradició, sinó que es va celebrar amb el públic dret a la plaça dels Oms, ja que la il·lustradora va delectar veïns i visitants amb un pregó dibuixat. Perquè tothom pogués seguir l'acte, l'ajuntament va instal·lar una pantalla gegant a la plaça. S'ha de recordar que la creadora de *Les tres bessones* té vincles familiars a l'Alt Urgell. "La Seu és una ciutat entranyable, de la qual conservo records molt bonics", va afirmar Capdevila.

No obstant, la Seu d'Urgell no és l'única ciutat que celebra la festa major aquest cap de setmana. Desenes de localitats lleidatanes estan immerses de ple en les festes, com és el cas d'Al-

ESGLÉSIES EN MINIATURA

A Fullea, Martí Santamaria ha inaugurat aquesta setmana una exposició d'esglésies de la comarca en miniatura

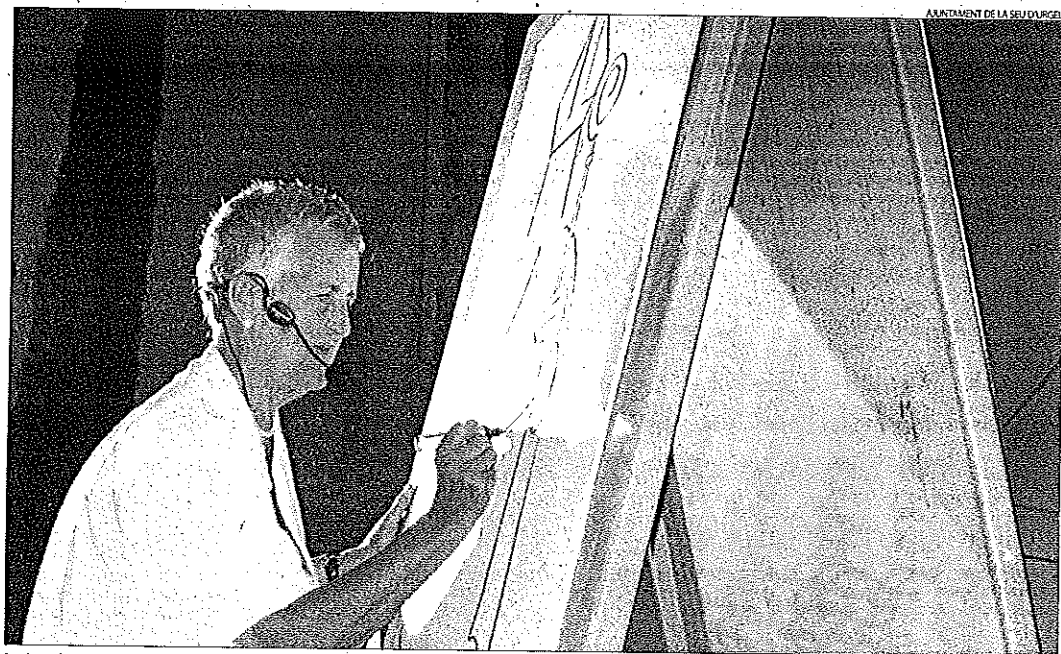
carràs, que ahir va celebrar un dinar popular de cassoles al pavelló polivalent. Aquest municipi del Segrià tancarà avui les festes amb un aplec de sardanes, correfocs i un castell de focs artificials.

D'altra banda, Benavent de Segrià va ser l'escenari ahir de la tradicional processó de pans beneïts, presidida per les autoritats locals, pubilles i hereus de la població. A la tarda, l'Associació de Joves va organitzar la festa de la cervesa, acompanyada d'una gimcana per a majors de 18 anys.

Al Pla d'Urgell, nens i no tan nens s'ho van passar en gran ahir al circuit de *pocket bikes* del Palau d'Anglesola. El grup La Sal dels Mars va oferir un espectacle d'animació infantil a la plaça de la Generalitat.

Per la seua part, Miralcamp també va organitzar activitats per als més petits, amb un parc medieval amb unflables al passeig poliesportiu. A la tarda, es va celebrar la setena trobada de caçadors locals. A Llívia, els veïns van sufocar la calor amb la tradicional batalla de l'aigua. La van seguir un concurs de botifarra i futbol femení i masculí entre solters i casats.

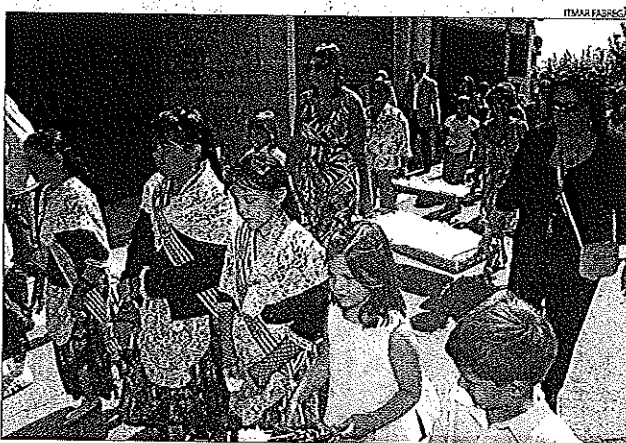
A Fullea, Martí Santamaria Prats, un artista de les miniatures, ha inaugurat aquesta setmana a la biblioteca una exposició de maquetes de diverses esglésies de la comarca. Per la seua part, Juneda va acollir ahir el vint-i-dosè concurs de colles sardanistes Vila de Juneda.



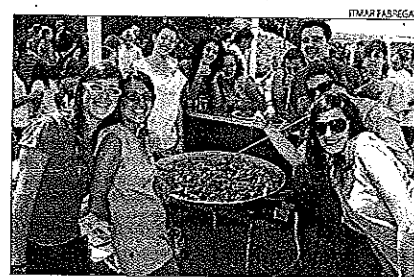
La Seu d'Urgell. Roser Capdevila, creadora de 'Les tres bessones', va oferir un pregó il·lustrat ahir a la nit a la plaça dels Oms amb una pantalla gegant.



Llívia. Els més joves de Llívia es van refrescar per combatre la calor amb una batalla d'aigua.



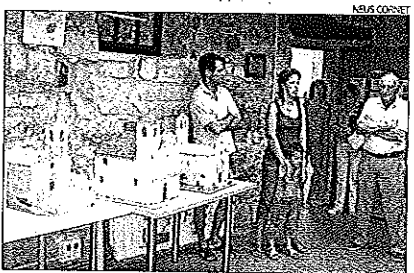
Benavent de Segrià. Pubilles, hereus i autoritats van presidir la processó de pans beneïts.



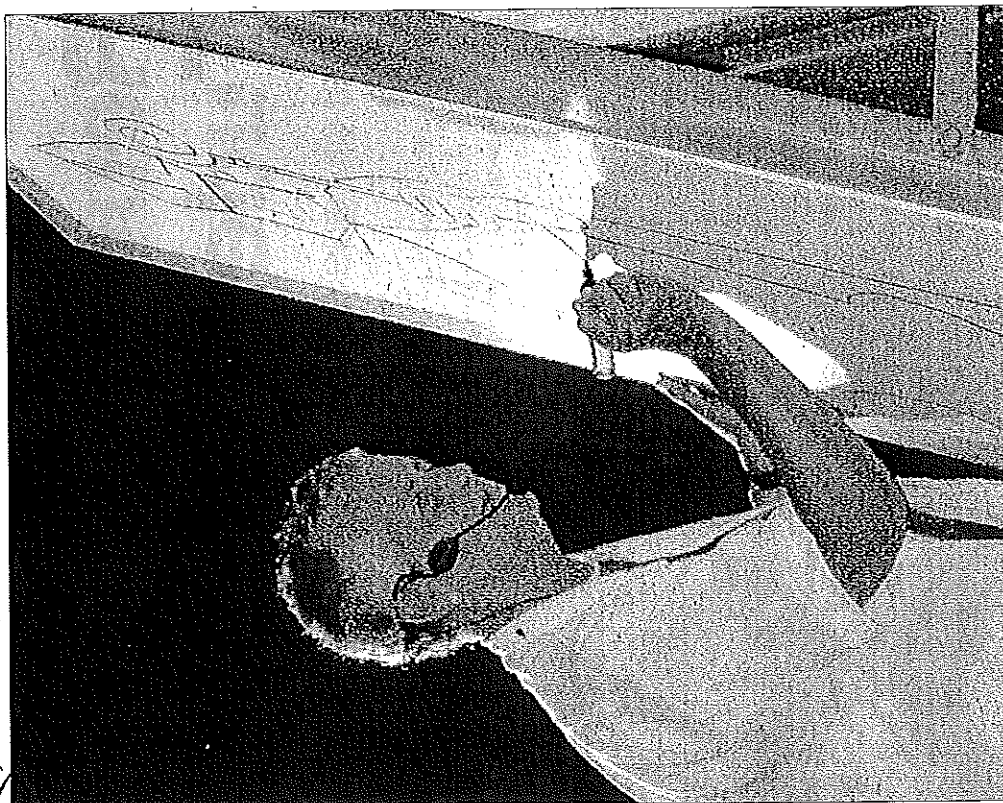
Alcarràs. Els veïns d'aquesta localitat del Segrià van celebrar ahir el tradicional dinar popular de cassoles.



El Palau d'Anglesola. Els majors de 12 anys van poder disfrutar ahir d'un circuit de 'pocket bikes'.



Fullea. Martí Santamaria, veí d'aquest municipi de les Garrigues, va inaugurar una exposició d'esglésies en miniatura.

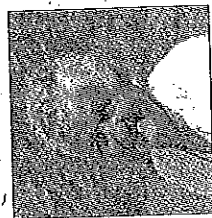


AJUNTAMENT DE LA SEU

|| PREGÓ PARLAT I DIBUIXAT A LA SEU

La Seu d'Urgell o La popular il·lustradora i creadora de *Les Tres Bessones*, Roser Capdevila, va protagonitzar ahir el vespre el pregó de la Festa Major de la Seu (a la foto). Capdevila va fer un pregó original, ja que mentre parlava sobre les seves arrels familiars, anava dibuixant.

31/08/09 El periòdic
d'ANDORRA



Roser Capdevila Il·lustradora

La popular il·lustradora i creadora de *Les tres Bessones*, Roser Capdevila, ha dut a terme un pregó molt original durant la Festa Major de la Seu. Mentre parlava sobre les seves arrels familiars, anava dibuixant.

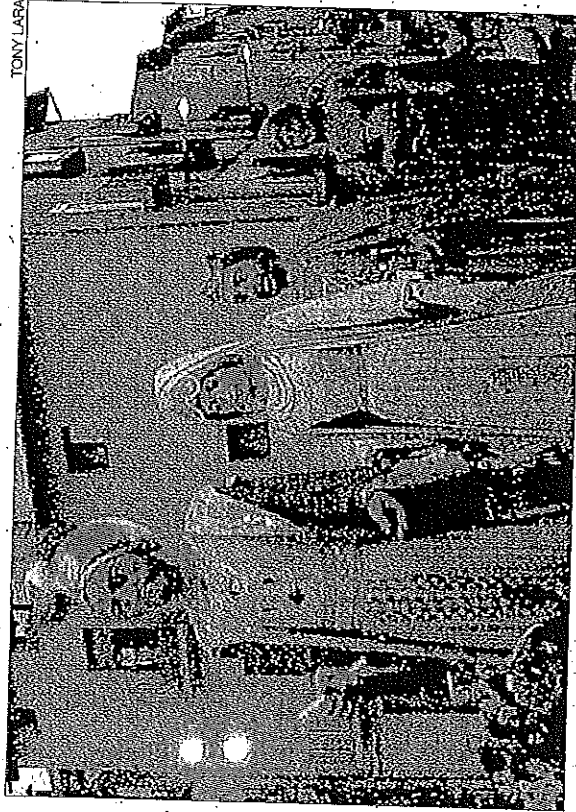
01/09/09
El periòdic
d'ANDORRA

L'esport s'apunta a la festa

Per als pocs propensos a l'exercici físic, fer esport por arribar a suposar haver d'apel·lar a la força de voluntat. Hi ha iniciatives, però, que ajuden a voler posar-se en forma.

La Seu d'Urgell ho posa fàcil als seus ciutadans, ja que durant aquests dies de Festa Major ha dut a terme un cicle anomenat *Esport i Festa*. Avui, per exemple, ha organitzat una jornada diferent amb nombroses activitats al carrer: des de tennis fins a bàdminton o esports. L'anomenada *Matinal esportiva* començarà a les deu i acabarà a les 12.30 hores del migdia al carrer de Sant Josep de Callassanç.

Aquesta activitat se celebra cada any i té l'objectiu d'arribar al mà-



TONY LARA

►► Una imatge de la Festa Major de la Seu.

jor nombre de ciutadans possible de la Seu i a totes les franges d'edat. Per aquest motiu, el programa de la Festa Major ha ofert esports majoritàriament lúdics. A més, la trentena d'actes organitzats són quasi tots gratuïts i sorgeixen amb esperit integrador. Han estat activitats sanes com ara el campionat de futbol i iniciacions en noves disciplines com són el bàteig de submarinisme a la piscina.

Els actes tenen el suport dels clubs esportius de la Seu i han permès practicar des de bàsquet fins a marxa nòrdica, passant per coreografies llatines i diversos bàl·ls. Avui és l'última oportunitat de fer exercici en aquestes activitats de la Festa Major.

►► La matinal esportiva se celebrarà al carrer Sant Josep de Callassanç de les deu a les 12.30 hores del migdia.

Telèfon: +34 973 350 010.

FESTA MAJOR

El castell de focs de la pirotècnica
La catalana omplirà de llum el cel de la Seu d'Urgell. L'acte serà el preludi del ball de fi de festa i el concert que tancaran tres dies de celebració.
Tél.: +34 973 350 010.

01/09/09 El periòdic
d'ANDORRA

01/09/09
El periòdic
d'ANDORRA



Diverses atraccions i jocs per a nens i nenes van omplir ahir el passeig Pasqual Ingla de la Seu.

Els nens s'apropien les festes

LA SEU D'URGELL | La festa major de la Seu va continuar ahir amb una ludoteca gegant per als més petits, instal·lada al passeig Pasqual Ingla. Un gran nombre de nens s'ho van passar en gran participant en algun dels jocs gegants instal·lats per a l'ocasió.

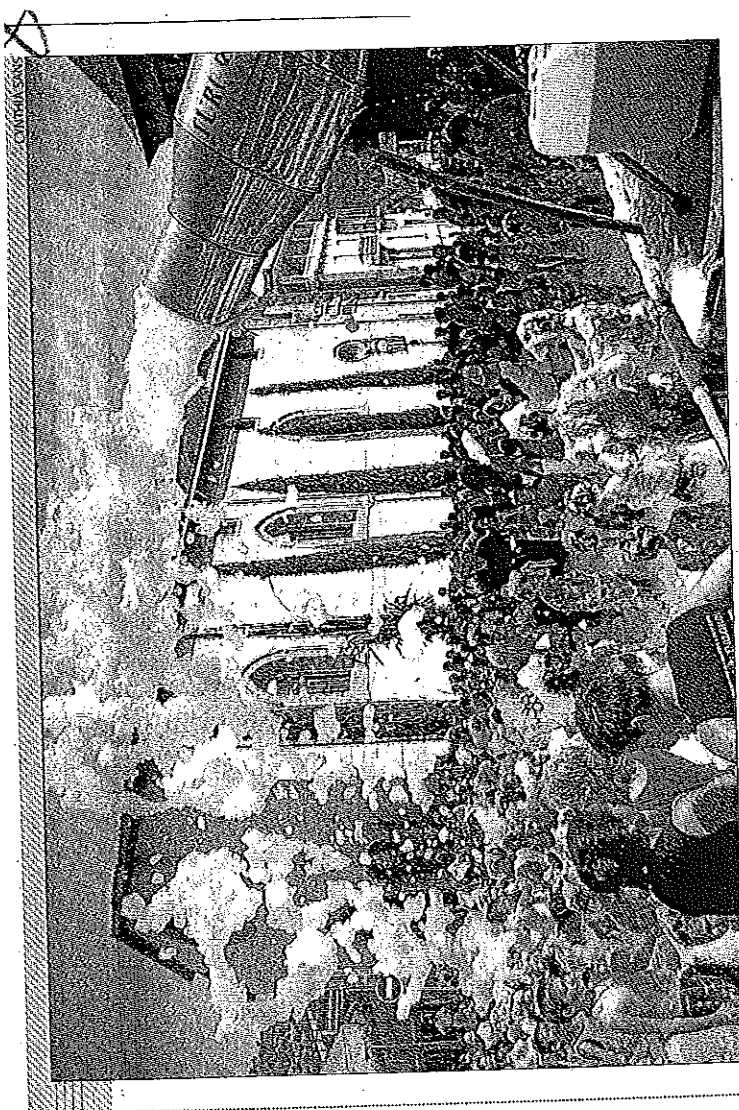
Al matí també es va celebrar la Pedalada Popular de BTT, un clàssic a la festa de la Seu. A la nit va ser el torn del Correfoc a càrrec dels Diablers de l'Alt Urgell.

D'altra banda, Benavent de Segrià és una altra de les locali-

tats de Ponent que està de festa major. En aquest cas, els més petits també van ser els protagonistes de la jornada i van poder disfrutar d'un bany d'escuma de colors així com de l'actuació dels pallassos a càrrec de Server.

01/09/109

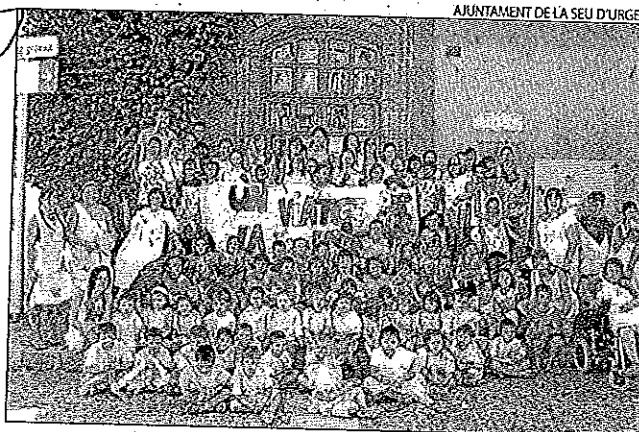
Seu



Festa de l'escuma a la Seu ■ La Seu d'Urgell va posar ahir el punt final a la festa major 2009 amb el ball amenitzat per La Principal de la Bisbal. Al migdia, famílies senceres van disfrutar de la festa de l'escuma a la plaça de l'ajuntament. El bon temps ha acompanyat tots els actes festius d'aquest any.

02/09/09

SeGRE



Cercavila de disfresses a la Seu

Els nens del Casal d'Estiu de la Seu van ser els protagonistes ahir d'una cercavila per celebrar la festa major. Els petits, que van ser rebuts per l'alcalde, Albert Batalla, anaven disfressats del futur i de la prehistòria.

29/08/08 Seue

La Seu d'Urgell i l'Organyà comparteixen el trofeu del memorial Paquito Muñoz

AMISTÓS

REDACCIÓ | LA SEU D'URGELL

■ L'edició anual del memorial Paquito Muñoz, triangular que es va disputar al camp de l'avinguda del Camí Real i on van participar el conjunt local, la Seu d'Urgell FC, l'Organyà CF, i l'Oliana CD, va finalitzar amb la victòria compartida entre els dos primers conjunts, en vèncer tots dos l'Oliana i empatar sense gols al darrer partit.

Els primers en mesurar les seves forces van ser els onzes de l'Organyà i el l'Oliana. En els 45 minuts que va durar aquest primer partit es va evidenciar la diferència de categoria existent entre els equips. Mentre l'Organyà milita a la Primera Territorial Catalana, l'Oliana ho fa una categoria per sota, evidenciant-se aquesta diferència en el resultat final, que va ser de dos gols a zero per l'equip d'Organyà.

Les coses no van variar gaire en el segon dels partits del triangular, el que enfrontava a l'equip de casa

amb l'Oliana. Com en el primer matx la diferència de categoria es va traduir en un domini gairebé absolut del joc per part de l'equip de La Seu que es va acabar adjudicant el partit per un gol a zero.

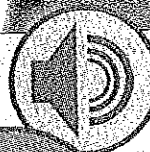
Molt més igualades van estar les coses en el darrer dels enfrontaments del triangular, derbi local que enfrontava a La Seu d'Urgell amb l'Organyà. Enquadrats tots dos al grup cinc de la Primera Territorial Catalana, els 45 minuts de joc van mostrar a dos formacions amb un nivell competitiu molt similar i preparats per començar ja la nova temporada. Un equilibri de forces que, tot i les ocasions de gol que van tenir les dues esquadres, va acabar traduint-se en un marcador que no modificaria el zero a zero que reflectia a l'inici de l'encontre. Aquesta combinació de resultats feia que la Seu d'Urgell i l'Organyà acabessin el triangular igualats a punts, però a causa del caràcter amistós del torneig van acabar compartint el trofeu.

31/08/01 neuw 7



Skàndol Públic i La Troba Kung- Fú, a la Seu

La festa Major de la Seu
d'Urgell comptarà amb una nit
de marxa protagonitzada per
Skàndol Públic, La Troba Kung-
Fú i Fórmula Revolution.
Tancaran una jornada que
també compta amb espectacles
per a tots els públics durant tot
el dia.



34108109 Seche (SCS)

L'ALTRA CARA DE LA FESTA MAJOR
Actes vandàlics

J. S.
La Seu d'Urgell

L'altra cara de la Festa Major de la Seu, la que tothom amaga, són els nombrosos actes vandàlics i de gamberrisme en plena ciutat i amb plena impunitat a causa dels nombrosos casos d'alcoholisme, drogoaddicció... i com a fruit d'una nit de disbauxa sense fre. La permissivitat de les autoritats competents o incompetents porten a un llibertinatge que després paguem els ciutadans.

31108109

el periòdic

d'ANDORRA

BÀSQUET

Ricky vol títols. El Barcelona va presentar ahir el jugador, el fitxatge més car del bàsquet espanyol.....p. 27



FUTBOL

Bojan deixa la sub-21. El lleidatà abandona la concentració al confirmar-se que estarà entre 213 setmanes de baixap. 28



FUTBOL

Emili, satisfet. El tècnic del Lleida elogia els nous fitxatges i Jonan García ja va passar ahir la revisió mèdicap. 29

PIRAGÜISME CAMPIONAT DEL MÓN D'ESLÀLOM

"Aspirem a medalla"

La selecció espanyola, en què figuren nou palistes lleidatans, aspira a la cita de la Seu d'Urgell a pujar al podi en un Mundial per primer cop en la seua història

JOSÉ CARLOS MONGE

[LLEIDA] El piragüisme lleidatà aspira a fer història al Campionat del Món d'eslalom que es disputarà a la Seu d'Urgell entre els pròxims dies 9 i 13. Espanya no ha guanyat mai una medalla en la màxima cita mundialista d'aquesta especialitat esportiva, en què Lleida aporta nou esportistes a la selecció espanyola. I, malgrat que Jaume Gilabert, president de la Diputació, va afirmar ahir que "ja hem guanyat una medalla amb l'organització d'aquest Mundial", els palistes lleidatans en volen una d'autèntica penjada al coll. "Hem progressat molt i en els últims anys estem a primera línia, però ens falta una medalla en un Mundial i ara, per primera vegada, tenim opcions reals d'aconseguir-la", explicava ahir Guillem Díez-Canedo, un dels lleidatans de la selecció.

Espanya, que es fa amb l'elit en els últims anys, ha guanyat medalles en Copes del Món i en el Premundial, però li'n falta en un Mundial per consolidar-se a l'elit i tots confien que



Díez-Canedo, durant l'última cita prèvia al Mundial, que es va disputar a la Seu el passat mes de juliol.

LES XIFRES

Les dates

■ El Campionat del Món es disputarà al Parc del Segre de la Seu d'Urgell del 9 al 13 d'aquest mes de setembre.

61 països a la Seu

■ La competició reunirà els millors palistes del món. Seran, en total, tres-cents cinquanta esportistes, en representació de 61 països.

Nou lleidatans

■ Els esportistes lleidatans tenen una àmplia representació a la selecció espanyola, a la qual Lleida aporta nou palistes, set de la Seu d'Urgell i dos de Ponts.

300 voluntaris

■ Perquè tot surti a la perfecció al Mundial, l'organització del torneig compta amb la imprescindible col·laboració de tres-cents voluntaris, que estaran preparats per cuidar fins al més mínim detall.

"JUGUEM A CASA"

Guillem Díez-Canedo i Meritxell Rodríguez admeten que "ningú coneix el canal del Parc del Segre millor que nosaltres"

arribarà a la Seu. La màxima competició Mundial, que compta amb un pressupost de 620.000 euros, i que farà de Lleida la capital Mundial de l'eslalom, es va presentar ahir a la Diputació de Lleida.

Nou palistes lleidatans

Tots van destacar el pes de Lleida a la selecció, amb set urgellencs del Cadi Canoe Kayak i dos del Nàutic Mig Segre de Ponts. Així, al K1 masculí competiran els urgellencs Carles Juanmartí i Guillem Díez-Canedo; al K1 femení, Marta Martínez; al C1 masculí, Jordi Domenjó, i al C1 femení, que debuta en un Mundial com a exhibició, Meritxell Rodríguez i Núria Vilarrubla, mentre que al C2 hi haurà dos embarcacions, la dels urgellencs Jordi Domenjó i Xavier Ganyet i la de Dani Marzoz i Jesus Pérez, de Ponts.



Una inversió d'un milió d'euros en una instal·lació emblemàtica que va acollir els Jocs del 92

■ L'alcalde de la Seu d'Urgell, Albert Batalla, va explicar ahir, durant la presentació del Campionat del Món a la Diputació de Lleida, que la inversió que

s'ha fet al Parc del Segre en els dos últims anys, per actualitzar la instal·lació, ha ascendit a un milió d'euros. Batalla va recordar que l'emblemàtica obra es

va construir per acollir la competició de piragüisme durant els Jocs Olímpics de Barcelona el 1992, i que, des de llavors, ha acollit un altre Mundial (l'any

1999) i nou Copes del Món. Jaume Gilabert va afegir que el Parc del Segre dona "projecció internacional a la Seu d'Urgell i a Lleida".

Bojan Krkic estará de baja entre dos y tres semanas

○ P.30

Ya es oficial: Ricky Rubio jugará en el Barça

○ P.30



Jonán y Cheli aportarán equilibrio al Lleida

○ P.31

El CECELL vuelve hoy con seis jugadoras y sin pabellón

○ P.32

PIRAGÜISMO CAMPEONATO DEL MUNDO



A romper el gafe en casa

España confía en lograr en la Seu d'Urgell su primera medalla en un Mundial

El equipo español está formado por 17 palistas, nueve de ellos, leridanos

Díez-Canedo admite que "compitiendo en la Seu, no podemos fallar"

■ LLEIDA

F.T.T.

El equipo español de piragüismo de aguas bravas afronta el Campeonato del Mundo de eslalon que se celebrará en el Parc del Segre de la Seu d'Urgell entre el 9 y el 13 de septiembre con el objetivo de conseguir su primera medalla en un Mundial. Lo hará con gran protagonismo local, pues más de la mitad de los componentes del equipo español son leridanos. Por primera vez, España acude a la cita con 15 embarcaciones y un total de 17 palistas. De éstos, nueve, son de la provincia de Lleida siendo el Cadi Canoe Kayak y el Mig Segre de Ponts los dos clubs representados.

De esta manera, en el K-1 masculino estarán Guillermo Díez-Canedo y Carles Juanmartí -se les une el vasco Joan Crespo-; en el K-1 femenino la leridana Marta Martínez completa un equipo formado por Maialen Chourraut y Jone Otaño; en el C-1 masculino Jordi Domenjó competirá junto a Ander Elosegui y Jon Ergülin, y en C-2 masculino, dos triplulaciones (Dani Marzo y Jesús Pérez, de Ponts, y Jordi Domenjó y Xa-

vier Ganyet, de la Seu) son leridanos mientras que la tercera (Golkoetxea-Larrañaga) completa la participación española.

El equipo español lo completa el C-1 femenino, no oficial por el momento, aunque se confía en que lo sea para los Juegos Olímpicos de 2012. En esta modalidad habrá dos leridanas (Núria Vilarrubia y Meritxell Rodríguez) más la donostiarra Irati Golkoetxea.

En total, en este Mundial estarán representados 61 países (350 atletas) y dos de los representantes leridanos -Díez-Canedo y Meritxell Rodríguez- estuvieron en la presentación y hablaron sobre las posibilidades de medalla españolas. "Competimos en casa y conocemos el canal perfectamente. Además, el apoyo de la afición es muy importante y si lo tenemos a nuestro favor estoy convencido de que tenemos opciones", relataba Díez-Canedo, quien calificó al equipo español como "un bloque ideal al haber palistas experimentados y otros jóvenes".

"Se puede conseguir con el buen trabajo que estamos haciendo", dijo Meritxell Rodríguez.



TONY ALCÁNTARA

La competición, presentada ayer en Lleida

LLEIDA • Con la presencia de dos de los deportistas que tomarán parte de la prueba -Guillermo Díez-Canedo y Meritxell Rodríguez- se presentó ayer en Lleida este Campeonato del Mundo que se desarrollará en la capital de l'Alt Urgell entre el 9 y el 13 de se-

tiembre. Jaume Gilibert, presidente de la Diputación; Núria Ramon, representante territorial d'Esports; Albert Batalla, alcalde de la Seu; Joan Ignasi Rosell, presidente de la Federació Catalana, y Francesc Ganyet, director técnico, también estaban en el acto.

Inversión de 1,6 millones de euros en el Parc del Segre

LLEIDA

La llegada del Campeonato del Mundo de piragüismo en la modalidad de eslalon a la Seu d'Urgell ha provocado que se hayan invertido algo más de 1,6 millones de euros en el Parc del Segre, instalación que acoge las pruebas. Según explicó el alcalde de la capital de l'Alt Urgell, Albert Batalla, "en el último año se han invertido un millón de euros en la modernización de las instalaciones", mientras que los algo más de 600.000 euros restantes se deben a los costes de organización de la prueba. Albert Batalla confía en que la celebración de este Campeonato del Mundo suponga un gran impacto económico en la zona.

La Seu d'Urgell acull un mundial amb 350 palistes

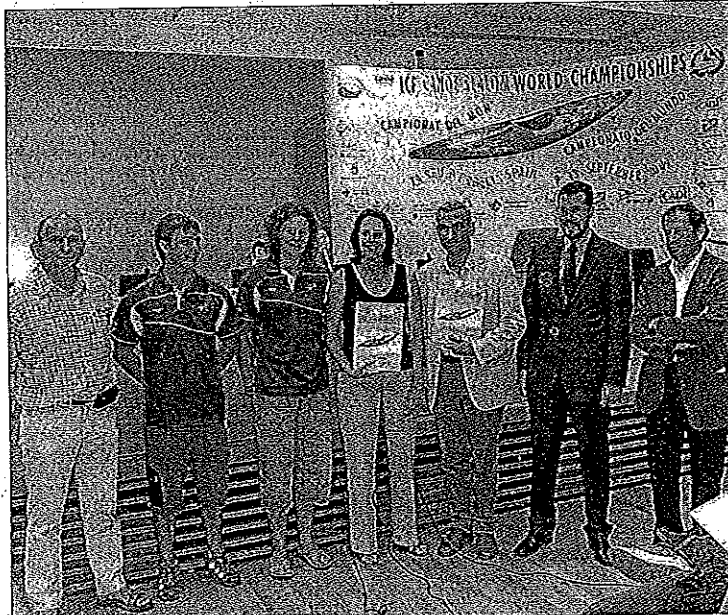
► El Campionat del Món d'Eslàlom, que es disputarà entre els propers dies 9 i 13 de setembre, va ser presentat ahir a la Diputació de Lleida.

PIRAGÜISME

REDACCIÓ | MANRESA

■ Ahir es va presentar a la Diputació de Lleida el Campionat del Món de Canoe Eslàlom 2009 que es durà a terme del 9 al 13 de setembre al Parc del Segre de la Seu d'Urgell. En total, la competició acollirà 350 palistes d'uns 60 països diferents, tota una festa internacional del piragüisme, amb 100 periodistes acreditats i una inversió en infraestructura i en la competició de més de mig milió d'euros.

En la presentació, el president de la Diputació lleidatana, Jaume Gilabert, va destacar la importància d'aquest esdeveniment, ja que considera que «el fet de ser escollit seu confirma la bona feina que s'ha fet al Parc del Segre des del 92», quan va acollir les aigües braves dels Jocs Olímpics. D'altra banda, l'alcalde de la Seu d'Urgell, Albert Batalla, i la delegada territorial de la Secretaria General de l'Esport a Lleida, Núria Ramon, van recordar que, dels 17 palistes de la selecció espanyola, més de la meitat són catalans i 7 són de la Seu d'Urgell. Per a la màxima au-



La presentació de la prova amb Díez-Canedo, segon per l'esquerra

toritat local, és una gran possibilitat per al poble: «el mundial té una gran transcendència esportiva, però també turística a llarg termini».

Després de la Gran Bretanya, la selecció espanyola serà la que durà més palistes, 17. Guillermo

Díez-Canedo, de 26 anys, va explicar que competir a casa és un fet que acompanya. «Em motiva especialment, i això s'afegeix al perfecte coneixement del canal», va explicar Díez-Canedo, que veu clares possibilitats d'endur-se el metall en la categoria de K1.

02109109 neulo7

La Seu retira su propuesta de acoger el encuentro de peñas del Barça

■ Consideran que no pueden presentar una candidatura sólida

■ La entidad dará ahora apoyo a la opción de San Sebastián

■ LA SEU

L.M.

La Seu retira la propuesta de acoger el Encuentro Mundial de Peñas Barcelonista debido a que la Peña Urgellenca considera que no pueden presentar una candidatura sólida para el 31 de octubre.

La entidad dará ahora apoyo a la opción de San Sebastián, que parte como favorita para este encuentro mundial.

La Peña Barcelonista Urgellenca notificó este lunes que retiraba la candidatura que había anunciado para acoger el XXXIII Encuentro Mundial de Peñas Barcelonistas, que se tiene que celebrar de aquí en un año.

La documentación para aspirar a este acontecimiento se tenía que presentar como muy tarde el 31 de octubre. La asociación urgellenca ha justificado la renuncia porque consideran que ahora mismo no tienen tiempo de



T. ALCÁNTARA

Uno de los encuentros de seguidores del Barça en Lleida

presentar una propuesta sólida, que cuente con el apoyo de las instituciones, empresas y entidades locales.

El presidente de la Peña, Pere Mentrut, cree que en este tiempo no se ha podido garantizar poder hacer

"una buena presentación de la candidatura y una buena promoción de la ciudad". La entidad barcelonista quería hacer coincidir el encuentro del año próximo con las celebraciones por el Mil·lenari de Sant Ermengol.

Otro factor determinante ha sido la existencia de un rival difícil de batir como es San Sebastián, que es la principal favorita. Sobre este punto, la Peña ya ha expresado que ahora apoya a esta ciudad para el evento.

01109109 de mañana

La Seu diu 'no' a la Trobada de Penyes Blaugranes

|| I. C.
LA SEU D'URGELL

La Penya Barcelonista Urgellenca va notificar ahir dilluns que retira la candidatura que havia anunciat per acollir la 33a Trobada Mundial de Penyes Barcelonistes, que s'ha de celebrar d'aquí a un any.

La documentació per aspirar a aquest esdeveniment s'havia de presentar com a molt tard el 31 d'octubre. L'associació urgellenca ha justificat la renúncia perquè consideren que ara mateix no tenen temps de presentar una proposta sòlida que tingui el suport de les institucions, empreses i entitats locals.

El president de la Penya de la Seu i coordinador de penyes blaugrana de la regió Ponent Nord, Pere Mentrut, creu que en aquest temps no s'ha pogut garantir poder executar «una bona presentació de la candidatura i una bona promoció de la ciutat». L'entitat barcelonista volia fer coincidir la trobada de l'any vinent amb les celebracions que es preparen per al Mil·lenari de Sant Ermengol. ■

01/09/09

el periòdic

d'ANDORRA

diari obert

59

» el lector entrevista

Tu pots ser el següent entrevistador: diariobert@diarilandorra.ad SMS 477

Raimon | CANTADOR

“La injustícia preval fins i tot en els estats democràtics”

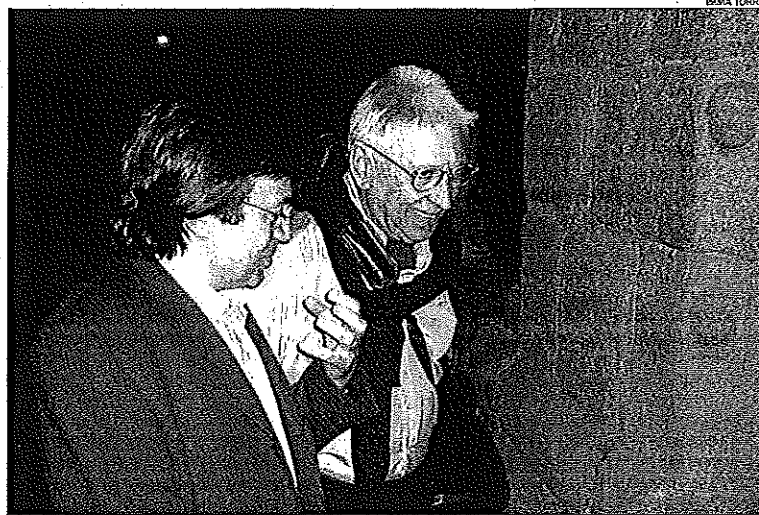
El cantautor de Xàtiva Raimon va oferir un recital antològic als claustres de la catedral de la Seu d'Urgell per tancar el 34è Festival Internacional de Música Joan Brudieu de la Seu d'Urgell. A la una de la matinada, Raimon va respondre a les preguntes de quatre seguidors, entre els quals l'alcalde de la ciutat.

► **CLAUDE BENET.** Creu que els valors de la humanitat han canviat gaire des que va començar a cantar sota la pressió del règim feixista?

Hem de distingir conceptes. Durant la dictadura hi ha un Estat que està en contra del ciutadà. Del que es diu democràcia, del que no n'hi ha mai prou, podem subratllar que no és un Estat fix com ho és la dictadura. La democràcia és quelcom que es mou, que ha de conjuminar interessos molt diferents. El que predomina, fins i tot en democràcia, és la injustícia, una certa pobresa i uns marginats molt forts. El que s'ha estès és el que es coneix com a classe mitjana. Amb dues paraules, no crec que hagin canviat les coses, el que passa és que una dictadura no les deixa veure. En una dictadura el que es veu és la part petita que s'oposa contra la dictadura. Si mires bé no hi havia tants antifranquistes, com han sortit després de morir Franco. I per igual, ara, es veu que hi havia molts més franquistes dels que algú imaginava.

► **ALBERT BATALLA.** Entre aquestes dues frases: “Al meu país la pluja no sap ploure” i “Ens volem posar el futur a l'esquena”, quina és més certa? Per a mi totes dues són molt certes i no n'hi ha una menys veritable que l'altra.

► **C. B.** Com veu el futur? Com deia l'Antonio Molina, “el futuro es muy oscuro trabajando en el carbón”. Què vols que et di-



Raimon va abandonar els claustres acompanyat del director del festival Brudieu, Josep Maria Sauret.

Albert Batalla

Alcalde de la Seu,
32 anys, la Seu.

Claude Benet

Mestre,
58 anys, la Massana.

Pilar Alaez

Administrativa,
37 anys, la Seu.

Jaume Serrabassa

Ramader,
39 anys, la Seu.

gui? No sóc profeta.

► **PILAR ALAEZ.** Recordant tots aquest anys sobre l'escenari, quines diferències de públic o similituds ha trobat?

El públic sempre ha canviat i jo també. Els recitals en directe és molt difícil que siguin sempre iguals. Més important és encara que quan jo vaig començar a cantar era el més jove de la sala i avui tinc la impressió que no ho sóc.

► **C. B.** Creu que localment o internacionalment estem dirigits per persones tècnicament més formades però humanament més desformades?

Això no ho sé distingir perquè no tinc el suficient coneixement tècnic. Tinc la impressió, però, que hi ha molta ignorància i mol-

ta especialització i potser aquestes circumstàncies poden portar cap aquest tipus de reflexions. Però no m'atreveiria a dir que els nostres dirigents saben molt tècnicament i que són deshumanitzats. Hi haurà de tot, però no m'agrada generalitzar. Dins la classe política que governa els països del món hi ha persones que es juguen la vida fent-ho i n'hi ha d'altres que s'aprofiten de la cadira.

► **JAUME SERRABASSA.** Amb la seva llarga carrera artística quin seria el moment més impactant?

D'aquí poc farà 50 anys que vaig cantar per primera vegada. És molt difícil dir-te'n només un, hi ha diferents llocs. A Sabadell vaig cantar cinc o sis vegades la matelxa cançó perquè tenia prohibit cantar més de la meitat del reci-

tal, i va ser un moment molt emocionant. Com al 75, quan van afusellar els últims cinc joves antifranquistes, en un recital la policia ens amenaçava que se suspendria si s'aplaudí al recital i els joves em van dir que no m'aplaudirien i no em van aplaudir vam compartir un clima d'enorme tensió i emoció. I d'actuacions de molt de goig, com ara la celebració dels 30 anys d'Al Vent que vam fer al Palau Sant Jordi el 1993.

► **A. B.** Quina ha estat la sensació d'actuar en aquests claustres de la catedral?

Hem estat molt a gust, la gent ha estat molt atenta, amb molt de silenci. Durant la prova de so que hem fet aquesta tarda ha plogut una mica i patim per haver de suspendre el recital.

» quin servei...

...creus que manca per a la canalla

Jaume Baño

36 anys, ANDORRA LA VELLA.

UNA GUARDERIA PER HORES O DIES



“La nostra filla encara no té els tres anys i tots dos treballem i quan arriben les vacances de l'escola o surt qualsevol imprevist et trobes que no tens ningú que se'n pugui fer càrrec per unes hores.”

Carmen Guadix

43 anys, ANDORRA LA VELLA.

ABAIXARIA EL PREU DE LES ACTIVITATS

“Hi ha moltes activitats per a la canalla, però trobo que són molt cares, especialment quan en tens tres, com jo, i fan rítmica, atletisme i bàsquet. Demanaria que des del Govern o el comú s'oferrissin quotes més econòmiques o se subvencionessin.”

M^a Soledad Rodríguez

38 anys, SANTA COLOMA.

UN PARC VERD A SANTA COLOMA

“Tinc dos fills, un de 17 i un de 6, i pujo fins al Parc Central amb la petita. Hi pugem caminant, triem 20 minuts per arribar i balguem amb bus. Per temps i comeditat m'agradaria poder gaudir d'un parc per a la canalla amb zones verdes i atraccions.”

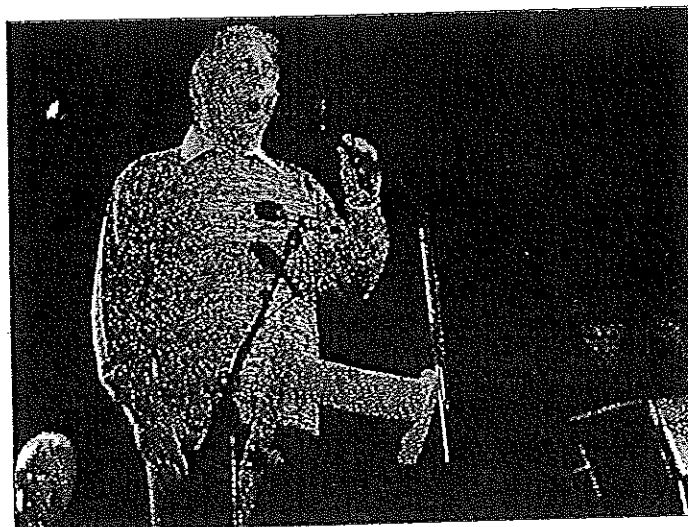
Maria Zamora

40 anys, ANDORRA LA VELLA.

EL GRAN PROBLEMA ÉS LA FEINA

“Els serveis i les activitats per a la canalla són suficients, però el gran problema en general amb els fills és no poder trobar feines amb horaris flexibles que et permetin acabar a les cinc de la tarda, quan surten de l'escola, perquè algú se n'ha de fer càrrec.”

Els pèls de punta



Un moment del concert de Raimon a la Seu.

CYNTHIA SANS

RAIMON

34è Festival Joan Brudieu

MÚSICS: Miquel Blasco (guitarra), Joan Urpinell (guitarra), Pau Domènech (clarinets) i Fernando Serena (contrabaix).

DATA: 26 d'agost.

LLOC: Claustre de la catedral. La Seu d'Urgell.

Si Raimon fos (que no) un d'aquells autors d'una única obra i *Al vent* hagués estat la primera i última composició sortida de la seva mà, seria el mateix Raimon, previsiblement amb similar transcendència: la data de composició del tema, el 1959, és una de les fites per datar els inicis del moviment de la nova cançó. Justament ara fa 50 anys, els que està recordant Marc Parrot en el seu nou espectacle, que presentarà al Mercat de la Música Viva de Vic. Amb l'andorrà Lluís Cartes.

Per fortuna, el de Xàtiva s'ha demostrat molt més prolífic i al llarg d'una extensa carrera ha proporcionat peces d'indubtable valor. Versions com les fetes a partir de fragments d'*Espill*, de Jaume Roig (amb les sempre memorables interpretacions, sense cedir ni un mil·límetre). I de poetes com Espriu o Ausias March. O temes propis, d'entre els quals, *Treballaré el teu cos* o *L'única seguretat*.

Raimon va tancar l'última edició del Brudieu (amb el claustre de la catedral a vessar de públic) amb una repassada per tot allò que l'ha convertit en Raimon, des del principi. I va interpretar composicions recents, entre les quals *He passejat per València sol*, un reguitzell de records de la ciutat que el va veure fer-se gran.

Per acabar, tornar al principi: la inexcusable *Al vent*. Que mig segle després segueix posant els pèls de punta.

29/08/09

Diari
d'ANDORRA

Raimon

Un clàssic amb molt de futur a l'esquena

BANDA >> MIGUEL BLASCO (GUITARRA),
FERNANDO SERENA (CONTRABAJO), PAU
DOMÈNECH (CLARINETS), JOAN
URPINELL (GUITARRA)

CLAUSTRE DE LA CATEDRAL >> LA SEU
D'URGELL (27 D'AGOST)

MARIÀ CERQUEDA
LA SEU D'URGELL

En aquestes dates en què se'ns recorden els cinquanta anys de la Nova Cançó, aterrava dijous a l'última cita del Brudieu Ramon Pelegrero, Raimon, un dels seus màxims representants. L'expectativa era enorme, amb tot el paper venut des de dies enrere. Tot plegat va comportar que un bon nombre d'espectadors acabés assegut entre les arcades del claustre. Millor: més ambient. El concert es va encetar amb *Oh, desig de cançons*, que encarnava el sentiment que certament transpirava el respectable. Després d'un bon grapat de tonades que no van fer més que incrementar aquest deler -temes antics com ara *Treballaré el teu cos* i *L'única seguretat* i també de recents, *He passejat per València*-, el de Xàtiva aprofitar la lletra de *L'espill* per referir-se a l'espai sagrat on ens trobàvem. Poc després s'animava a fer unes passes de ball amb el *Soliloqui solipsista*; feia somriure el públic amb *Punxa de temps* -calcada per cert de *La Internacional* i on es diu sense manies allò d'«abajo los de la cuchara, / arriba los del teneador, / visca el braç treballador»- i fins i tot escarnia el temps de la vetllada amb *Al meu país la pluja*: la nit amenaçava tempesta, però l'home de temps es va enriollar i cap al final van sortir els estels. Amb *Al meu país, la pluja* Raimon va demostrar que als 69 anys es conserva en un magnífic estat de forma, encarant la tornada sense acompanyament musical però amb la col·laboració, això sí, de la magnífica caixa de ressonància que són els claustres. El concert va fer el seu gran *crescendo* amb *Parlant-me de tu* i *Com un puny*, per entrar a la fase final amb l'esperat *Veles e vents*. Curiosament, la disposició de l'escenari, amb el risc ben cert que l'interpret quedés enlluernat pels focus i ensopegués amb l'esglaó, va permetre que el cantant se saltés l'esgotador ritual dels bisos -aplaudiments, sortida del músic a saludar, més aplaudiments- per afrontar sense aturar-se les cançons més esperades del repertori, moltes de les quals ja han deixat pòsit a la memòria col·lectiva: *He mirat aquesta terra, Jo vine d'un silenci* i, és clar, un *Diguem no* que va posar al públic dempeus. La nit es va acabar amb *Al vent*, convertit en himne transgeneracional. Una ventolera que mig segle després encara aixeca una molt higiènica polseguera. Que sigui per molts anys. ■

30/08/09

El periodista

d'ANDORRA

ENSENYAMENT

Obertes les preinscripcions de l'Escola Oficial d'Idiomes de la Seu per al curs vinent

REDACCIÓ
La Seu d'Urgell

L'Escola Oficial d'Idiomes (EOI) de la Seu d'Urgell acaba d'obrir les preinscripcions per al nou curs acadèmic 2009-2010. Concretament, des d'aquest divendres, 28 d'agost, fins al 3 de setembre es pot fer la preinscripció per Internet, mentre que la presencial es realitzarà els dies 2 i 3 de setembre de deu del matí a una del migdia, a les instal·lacions de l'escola, situades al carrer Capdevila de la capital alturgellenca.

Pel que fa al test de nivell, es realitzarà el 7 de setembre a les 10 del matí i el 8 de setembre a les cinc de la tarda. Aquesta prova l'hauran de fer els alumnes que ja tinguin coneixements de la llengua que vulguin estudiar.

L'EOI de la Seu imparteix cursos d'alemany, anglès i francès. Les classes són de dues hores en dies alterns: dilluns i dimecres o dimarts i dijous a partir d'un quart de sis de la tarda. Per obtenir una mitjana de 5 hores setmanals hi ha classe els divendres alterns fins al gener.

30108109
Díexi d'ANDORRA

PLA ÚNIC D'OBRES I SERVEIS DE CATALUNYA

Organyà estrenava paviment a la renovada plaça de l'Església

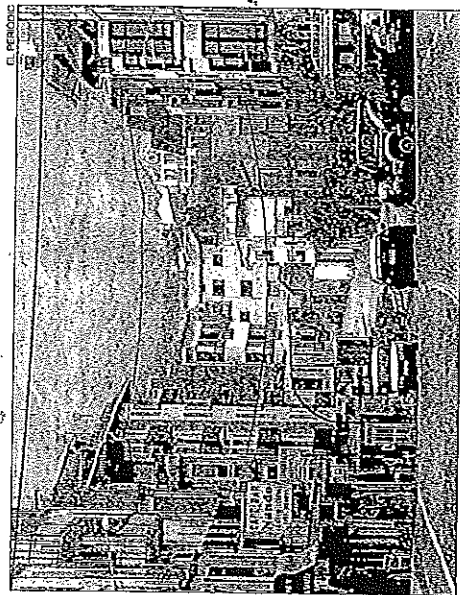
● La reforma ha suposat una inversió de prop de 200.000 €, provinents del PUOSC

● En la jornada d'inauguració, es va estrenar el nou punt d'accés a internet

IGNASI CERVERA*
LA SEU D'URGELL

El conseller de Governació i Administracions Públiques, Jordi Ausàs, va inaugurar aquest dissabte passat les obres d'urbanització de la plaça de l'Església i un nou punt TIC a Organyà. La plaça ha estat finançada amb 198.550 euros provinents del Pla Únic d'Obres i Serveis de Catalunya (PUOSC), cosa que representa el 95% del pressupost total, que ascendeix a 209.000 euros.

Durant la inauguració, Ausàs va enmarcar aquestes actuacions en l'aposta del Govern català pels municipis petits i mitjans a través de di-



► Un carrer d'Organyà.

versos programes d'actuació, amb l'objectiu de vertebrar el territori i cohesionar socialment el país. Segons el conseller urgellenc, «abdi ho demostren les 680 actuacions programades per al Pirineu en el període de 2008-2012 i que sumen una inversió total de prop de 70 milions

d'euros». D'aquestes actuacions, unes 180 són a l'Alt Urgell i rebran una subvenció de prop de 17 milions d'euros.

Mentrestant, amb relació a la plaça de l'Església, durant l'acte l'arquitecte encarregat del projecte, Ricard Lobo, va explicar als assistents

els detalls de l'obra, que han consistit en la renovació dels paviments per tal de recuperar la qualitat i la imatge d'un espai important per a Organyà.

MÉS ACCÉS A INTERNET // D'altra banda, quant al punt TIC, situat a l'Oficina de Turisme, la Secretaria de Telecomunicacions i Societat de la Informació ha proporcionat cinc ordinadors per millorar l'accés públic a internet. La xarxa dels Punt TIC a les comarques pirinenques està formada actualment per una vintena d'establiments, des d'on es garanteix l'accés a les tecnologies de la informació i la comunicació per evitar la fractura digital.

Durant la jornada, el conseller Jordi Ausàs també va realitzar una visita al nucli antic d'Organyà i a les obres que s'estan duent a terme a l'església de Santa Maria, bressol de les Hòmlies, el text més antic en català. Durant el transcurs de la visita, Ausàs va estar acompanyat de l'alcalde d'Organyà, Antoni Fiol, així com del cap territorial de Governació a l'Alt Pirineu i Aran, Josep Ardanuy. ■

*redaccio@andorra.elperiodico.com

02109109
El periòdic
d'ANDORRA

INFRASTRUCTURES LES OBRES VAN SER SUSPESES A INSTÀNCIES DE MEDI AMBIENT

El Pont de Bar exigeix reprendre ara la minicentral paralitzada fa 5 anys

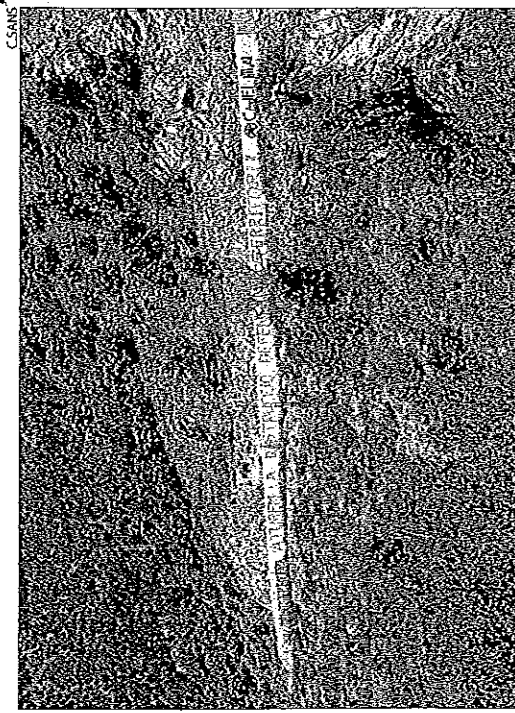
Per donar aigua als regants del Palancar, que reclamaran danys i perjudicis

C. SANS

EL PONT DE BAR | La Comunitat de Regants del Rec del Palancar i l'ajuntament del Pont de Bar reclamen que s'iniciï la construcció de la minicentral hidroelèctrica impulsada pels regants de la zona i que permetrà el reg. El projecte està bloquejat des de l'any 2004 i les obres aturades i, encara que ja fa uns mesos que sembla que els tràmits estan a punt de desencallar-se, està pendent l'impuls definitiu.

L'alcalde del Pont de Bar, Francesc Jordana, va destacar que "esperem que la paralització dels treballs s'acabi aviat perquè som en una zona de regadiu que s'ha convertit en terreny de secà".

Des de la comunitat de regants afectats, el president, Antoni Casanoves, coincideix amb Jordana a manifestar que més de cinc anys és massa



El paisatge que es veu al passar davant de les obres, ara parades.

temps per solucionar l'impacte ambiental de les obres, i perjudica molt el municipi.

El projecte de reg i la minicentral del Pont de Bar es van paralitzar el 2004 a instàncies

de la conselleria de Medi Ambient, que va considerar que les actuacions estaven causant un greu impacte paisatgístic al territori.

Jordana i Casanoves asse-

nyalen que des de la Confederació Hidrogràfica de l'Ebre (CHE) asseguren que "el tema ja s'ha tramitat i que ara només falten els permisos per reprendre l'obra".

De fet, la Comunitat de Regants del Rec del Palancar té previst reclamar danys i perjudicis al departament de Medi Ambient i a l'Agència Catalana de l'Aigua pel retard de les obres de construcció de la central hidroelèctrica.

Els afectats per la paralització de les obres asseguren estar indignats per les promeses incomplertes i per una situació que no s'ha solucionat després de tants anys.

L'impacte ambiental i visual de les actuacions aturades i les pèrdues de collites generen contínues queixes de regants i veïns. S'ha d'assenyalar que el reg hauria de donar servei a 35 famílies.

01/09/09

Sepe

EL PONT DE BAR | PREOCUPACIÓ ENTRE ELS AGRICULTORS

Els regants volen una solució a l'aturada de la minicentral

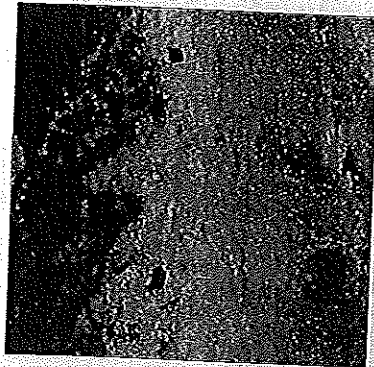
La construcció de la infraestructura està bloquejada des del 2004

CYNTHIA SANS
El Pont de Bar

La comunitat de regants del rec del Palancar i l'ajuntament del Pont de Bar reclamen una solució a la paralització de les obres de construcció del rec i la minicentral elèctrica impulsada pels agricultors de la zona. El projecte es troba bloquejat des del 2004, i tot i que ja fa uns mesos que sembla que els tràmits estan a punt de desencallar-se, l'anunci no acaba d'arribar del tot.

L'alcalde del Pont de Bar, Francesc Jordana, va manifestar ahir que esperen "que la paralització dels treballs acabi aviat perquè estem en una zona de regadiu que s'ha convertit en terreny de secà". Des de la comunitat de re-

gants afectats, Antoni Casanoves coincideix amb Jordana a manifestar que més de cinc anys és massa temps per no haver trobat una solució al problema. "S'hauria d'haver trobat un altre sistema per solucionar l'impacte de les



La zona de la minicentral.

obres, i no paraitzar els treballs, ja que això perjudica molt el municipi", va comentar.

Els afectats asseguren que estan indignats i decebuts per les promeses incomplertes i per una situació que encara està pendent de resolució. L'impacte ambiental i visual de les obres, i les pèrdues de collites, han despertat les crítiques de la comunitat de regants i dels veïns. El rec hauria de donar servei a 35 famílies.

Jordana i Casanoves van indicar que des de la Confederació Hidrogràfica de l'Ebre asseguren "que el tema ja s'ha tramitat" i que ara "només falten els permisos per reiniciar les obres". La comunitat de regants té previst reclamar danys i perjudicis a la Generalitat pel retard.

02/09/09

Diari d'ANDORRA

El CEEI Lleida organitza el seu primer seminari a l'Alt Urgell

► El centre Les Monges acollirà un curs de creació i gestió d'empreses

IGNASI CERVERA*
LA SEU D'URGELL

La delegació del Centre Europeu d'Empreses i Innovació (CEEI) de l'Alt Urgell realitzarà els dies 9, 10, 16 i 17 de setembre a la Seu un seminari adreçat als emprenedors de la comarca. L'objectiu del curs és, segons els organitzadors, «donar les eines per a la creació i gestió d'empreses innovadores».

Més concretament, aquest seminari serà el primer que organitza el Centre Europeu d'Empreses i Innovació Lleida a Alt Urgell després de la seva implantació a la comarca. El febrer d'aquest any, el Consell Comarcal de l'Alt Urgell, l'Ajuntament de la Seu i la Diputació de Lleida van signar el conveni que permetia in-

► El nou projecte vol donar suport a l'activitat dels joves emprenedors

corporar el viver d'empreses, situat al Telecentre de l'edifici Les Monges, a la xarxa del Centre Europeu d'empreses i Innovació (CEEI Lleida).

El temari consta principalment de la redacció d'un pla d'empresa, l'estudi de la viabilitat dels projectes, l'elaboració d'un pla econòmic i financer, la innovació en màrqueting i comercialització, la innovació en la gestió de les persones, en productes i processos i, finalment, la innovació en la gestió i el finançament. Durant el curs es facilitarà a tots els participants documentació relacionada amb el programa, elaborada pel Centre Europeu d'Empreses i Innovació.

El seminari serà impartit per professors experts en la matèria, d'entre els quals destaca José M. Alonso, pro-

fessor de la Universitat de Lleida, o Carles Rivadulla, professor de la Universitat Oberta de Catalunya i de la Universitat Autònoma de Barcelona.

FORMACIÓ GRATUÏTA // El curs, que serà totalment gratuït, tindrà lloc de les 17.00 hores a les 21.00 hores al Telecentre, ubicat a l'edifici de Les Monges. Les inscripcions s'han de realitzar a través del web www.ceei-lleida.com a bé per telèfon al 973 221 119. La proposta està organitzada pel CEEI Lleida Alt Urgell, juntament amb la col·laboració del Telecentre de l'Alt Urgell, el Consell Comarcal i l'Ajuntament de la Seu.

D'altra banda, cal esmentar que l'acord per a la presència del CEEI a l'Alt Urgell també contemplava l'obertura d'una delegació d'aquest centre empresarial i d'innovació tecnològica a la comarca, així com l'existència d'un catàleg de serveis adreçats als sector empresarial i als emprenedors i emprenedores alturgellencs. =

*redaccio@andorra.elperiodico.com

30/08/09 el periodico d'ANDORRA

EMPRESES

Curs al CEEI de l'Alt Urgell

[LA SEU] La delegació del Centre Europeu d'Empreses i Innovació de l'Alt Urgell (CEEI Lleida Alt Urgell) efectuarà els dies 9, 10, 16 i 17 de setembre a la Seu un seminari dirigit als emprenedors de la comarca. L'objectiu del curs és "donar eines per a la creació i gestió d'empreses innovadores".

El curs és gratis i es farà al Telecentre de les 17.00 a les 21.00 hores.

01/09/09

Seu

ESDEVENIMENTS CULTURALS

La Festa del Llibre recopila mots pirinencs amb la 'Ganxipèdia'

● La trobada literària pirinenca compta amb Josep Maria Ballarín i Biel Mesquida

● La cita d'Organyà incorporarà un espai dedicat al públic infantil

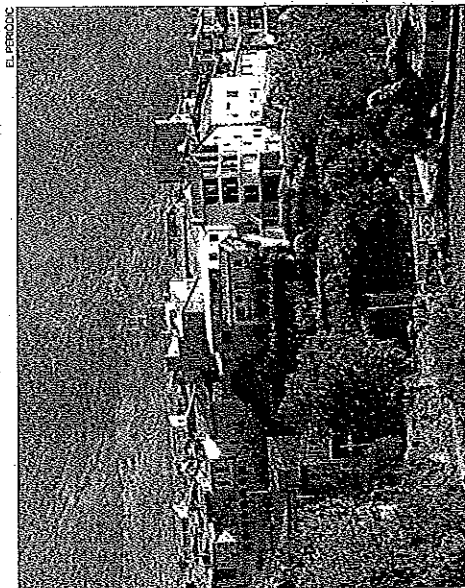
IGNASI CERVERA*
LA SEU D'URGELL

Organyà acollirà la setmana Vinent, els dies 4 i 5 de setembre, la 13a Festa i Fira del Llibre del Pirineu i el lliurament dels Premis Literaris Homilies d'Organyà. La trobada literària refermarà aquest any el seu caràcter popular amb la incorporació d'un espai dedicat exclusivament al públic infantil i un altre, la Ganxipèdia, en el qual es recolliran les paraules pirinenques que tothom vulgui aportar.

Pel que fa als premis, les participants Homilies de cada any aniran a càrrec aquesta vegada dels coneguts

escriptors Josep Maria Ballarín i Biel Mesquida. El programa literari tornarà a repetir el format de l'any passat: començarà divendres i es prolongarà fins dissabte. Llibres, escriptors i lectors es barrejaran amb ofertes d'artesanía alimentària, visites guiades al centre històric de la vila,

teatre o música. La inauguració de la Trobada es farà divendres a les set del vespre amb l'exposició *Realitat i vitalitat de la llengua catalana*, cedida per la Federació d'Organitzacions per la llengua catalana (FOLC). La mostra anirà acompanyada d'una xerrada de l'escriptor, sociolingüista



► Organyà.

i comissari de l'exposició Jordi Solé i Camardons.

A la nit, l'humor pirinenc serà el protagonista, ja que la vela de la fira acollirà una representació de TAT Tallers i Accions de Teatre basada en l'obra *La seva mola*, d'Albert Villardó. A més, es proposa un experiment visual sobre les llegendes més divertides del Pirineu i cançons per riure amb la Sunsoni. El gruix dels actes, però, es farà dissabte. A les deu ja s'obrirà al públic la Fira del Llibre del Pirineu, la Fira d'Artesania Alimentària Pirinenca, amb tiquets de degustació durant tot el dia, i els nous espais infantils i de *Ganxipèdia*. Paral·lelament, es durà a terme la presentació dels llibres *Les muntanyes de la llibertat*, de Josep Calvet; *El complet*, d'Eugeni Casanova; *Ens ho hem de fer mirar*, de Montse Subirana; i *Els mercaders de la justícia*, del poeta algerià Majid Aomar. A les dotze, després d'un itinerari per l'Organyà dels nostres avis, de la mà de l'Arnauldeta de Caboet, el torn serà per als escriptors Jop de Montoya, Ramon Piqué, Josep Mas Bayés i Jordi Cardona.

El seguit de presentacions literàries prosseguirà a les quatre de

la tarda amb Antoni Pladevall, que parlarà de la seva obra *La papallona negra*; Xavier Rebés, amb *El fons de l'editorial Andorra*; Josep Espunyès, que explicarà el llibre *Lluís Escaler. Morir per Catalunya*; i Enric Quilez, amb *La Cardanya a la ballstresca*.

CONCERT DE MÚSICA TRADICIONAL // La Festa i Fira del Llibre acabarà amb un concert de música tradicional, amb Cati Plana a l'acordió diatònic, i Marc Figuerola a la guitarra. La lectura de l'Homilia laica 2009 anirà a càrrec de l'escriptor Biel Mesquida. I l'Homilia 2009 serà responsabilitat de mossèn Josep Maria Ballarín, que farà la lectura a l'església de Santa Maria. El lliurament dels premis es farà a dos quarts de deu de la nit.

D'altra banda, l'espai infantil de la Fira del Llibre comptarà amb dibuixos animats a les deu del matí, i amb un taller de ceràmica a càrrec de Sandra Vilana, que s'ha previst a les onze. A les dotze hi haurà un espai de biblioteca, i a la una, un concert amb Montse Rollan. Les activitats tornaran a repetir-se dissabte a la tarda a les quatre, a les cinc, a les sis i a les set del vespre. Com a novetat destaca la possibilitat de desplaçar-se fins a Organyà amb el Bus de la Cultura del Consell Comarcal de l'Alt Urgell, que sortirà de la Seu a les 9.20 hores i a les 15.20. Passarà per Castelletuat, Montferrer, Arfà, Adrell i el Pla de Sant Tirs. Per a la tornada les sortides seran a les dues del migdia i a les onze de la nit. ■

*redaccio@andorra.esperiodico.com

29/08/09

El periodico

d'ANDORRA

L'ajuntament de Montferrer renovarà aquest any el paviment del Balcó del Pirineu

CYNTHIA SANS

Montferrer i Castellbó

L'ajuntament de Montferrer i Castellbó (Alt Urgell) té previst renovar en breu el paviment de la urbanització del Balcó del Pirineu, on viuen més de 450 veïns d'aquest municipi. El pas dels anys i les inclemències meteorològiques han provocat una evident degradació del terra dels carrers d'aquesta zona, i això provoca nombrosos inconvenients a l'hora de circular-hi. De fet, l'any 2004 l'ajuntament ja va pavimentar de nou la zona de ponent de la

urbanització, i quedava pendent de renovar la zona de llevant del barri.

D'aquesta manera, el consistori ha tret ja a licitació les obres de condicionament de la zona, que suposaran una inversió de més de 198.000 euros. La previsió, segons va explicar l'alcalde del municipi, Ramon Fierro, és poder adjudicar les tasques en poc més d'un mes, i iniciar-les l'octubre vinent.

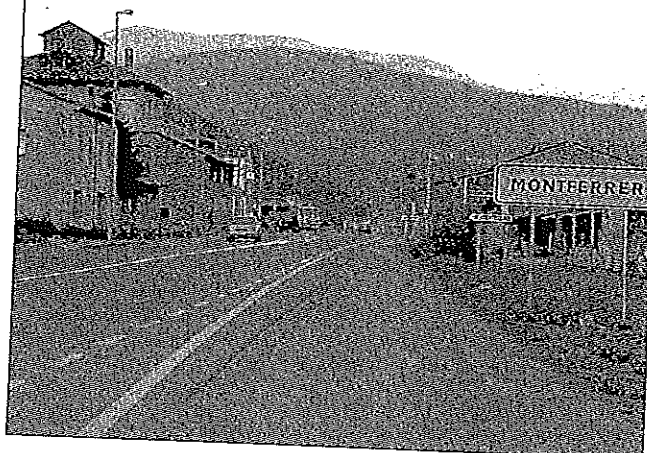
Fierro va manifestar que "volem avançar l'obra perquè els carrers de la urbanització del Balcó del Pirineu estan molt deterio-

rats, i els veïns tenen tot el dret que el seu barri estigui en perfectes condicions". Per poder avançar en la millora del paviment, l'ajuntament de Montferrer i Castellbó ja ha sol·licitat al departament de Governació de la Generalitat de Catalunya que avanci una inversió de 125.000 euros prevista en el Pla Únic d'Obres i Serveis de Catalunya (Puosc) de l'any 2011.

D'altra banda, i dins de la mateixa actuació, també es preveu posar fi al procés de renovació del sistema d'enllumenat del Balcó del Pirineu. Cal recordar que fa uns mesos es va substituir la pràctica totalitat del sistema d'il·luminació gràcies a una ajuda del pla d'inversions municipals del govern espanyol, però van quedar tasques pendents en alguns carrers.

30/08/09

Dida d'ANDORRA



L.M.

En 2004, ya renovaron el pavimento del Balcó

Montferrer renueva el pavimento del Balcó del Pirineu por su deterioro

MONTFERRER

L.M.

El Ayuntamiento de Montferrer y Castellbò tiene previsto renovar en breve el pavimento de la urbanización del Balcó del Pirineu, donde viven más de 450 vecinos de este municipio.

El paso de los años y las inclemencias meteorológicas han provocado una evidente degradación del tierra de las calles de esta zona, y esto provoca numerosos inconvenientes a la hora de circular.

El año 2004 el Ayuntamiento ya pavimentó de nuevo la zona de poniente de la ur-

banización, y quedaba pendiente de renovar la zona de levante del barrio.

De este modo, el consistorio ha sacado ya a licitación las obras de acondicionamiento de la zona, que supondrán una inversión de más de 198.000 euros. La previsión, según explicó el alcalde del municipio, Ramon Fierro, es poder adjudicar las tareas en poco más de un mes, para iniciarlas el próximo octubre.

Fierro manifestó que "queremos avanzar la obra porque las calles están muy deterioradas".

02/09/09 La Mañana

URBANISME

A exposició el POUM de Montferrer

[MONTFERRER] L'ajuntament de Montferrer i Castellbò ha tret a informació pública el projecte del Pla d'Ordenació Urbanística Municipal (POUM) aprovat inicialment a finals del passat mes de juliol.

El termini d'exposició al públic i per presentar-hi les oportunes al·legacions finalitzarà el 31 d'octubre. S'han de tramitar a les oficines municipals.

01109109

Sepe

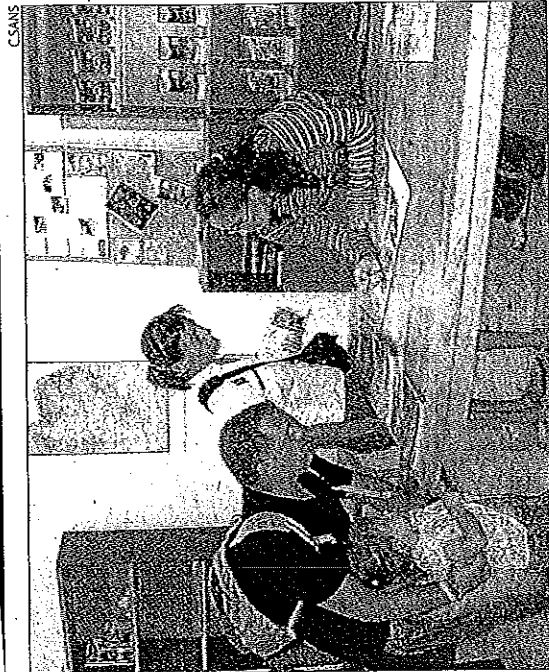
TURISME

Nou punt informatiu del Parc de l'Alt Pirineu a Os de Civís

LES VALLS DE VALIRA | El nou punt d'informació del Parc Natural de l'Alt Pirineu a Os de Civís està en funcionament des de l'agost. Amb aquest ja estan operatius els dos previstos a l'Alt Urgell, un a Montferrer i Castellbò, que es va inaugurar ara fa un any, i aquest segon a les Valls de Valira.

El centre, que només serà operatiu fins a finals del mes de setembre, ofereix informació

pràctica sobre itineraris, activitats, llocs d'interès i l'oferta turística de cada zona del parc. L'objectiu, segons els seus responsables, és oferir un servei de qualitat i consolidar-lo com a agent dinamitzador del turisme respectuós amb l'entorn. Les oficines estan situades a l'edifici que havia acollit l'escola d'Os de Civís i que pròximament acollirà el Museu Terres de Frontera.



El punt informatiu funciona des del mes d'agost.

01/09/09

Sespe

OFICIS ANTICS

Els artesans d'Ossera donen a conèixer la professió en una jornada de portes obertes

● El poble té una inusual concentració de creadors i elaboradors singulars

● El col·lectiu, arribat les darreres dècades, és l'ànima del nucli

I.C.
LA SEU D'URGELL

Ossera és un dels pobles amb més artesans per metre quadrat. Per demostrar-ho, el petit nucli de la vall de la Vansa celebra avui dissabte al llarg del matí una jornada de portes obertes, en la qual es convidarà els visitants a conèixer com treballen.

Al llarg de la jornada es podrà tastar els productes alimentaris que es comercialitzen al poble, com ara melmelades, formatges de cabra -entre els quals hi ha el conegut Serrat Gros- i elaborats a base de plantes medicinals i aromàtiques. Aquesta iniciativa l'ha organitzat el col·lectiu d'artesans d'Ossera. En declaracions a l'ACN, els seus responsables afirmen que han constatat «un gran interès de la gent cap a la població i els seu productes». Els creadors fa entre 25 i 30 anys que es van instal·lar a Ossera i ara en són l'autèntica ànima. Des d'aquest estiu el nucli també disposa d'un bar, Cal Farralló, on s'hi pot fer un mos.

Antigament, a Ossera les dones es dedicaven a la venda ambulant de trementina i olis d'avei i altres herbes i remeis. Una de les actuals veïnes, Suzane Böhringer, comenta



►► Una fira d'artèsania.

que el paral·lisme que s'estableix entre aquests personatges i ella, l'actual herbolària del poble, al principi li molestava una mica. Però diu que amb el temps s'hi ha anat acostumant i ha deixat de molestar-li que se la tingui per una trementinaira moderna. Böhringer es dedica al cultiu d'herbes curatives i aromàtiques amb les quals elabora l'àmplia gama de productes de Cal Nogué. ■

24/08/04 el periòdic d'ANDORRA

La vall de la Vansa i Tuixén "té moltes possibilitats"

■ Jaume Gilabert esgota els seus últims dies de vacances a la casa rural Cal Paller, ubicada prop del nucli de Padrinàs, a la Vansa i Fòrnols (Alt Urgell). Aquesta estada a la zona de la vall de la Vansa i Tuixén li ha permès comprovar els atractius i potencialitats que té. "És una zona interessantíssima, però no està prou aprofitada. Per exemple, en una excursió aquests dies vaig pujar al Cadí, però no hi havia ni un sol cotxe ni visitant, malgrat ser un lloc fantàstic." Per aquest motiu, Gilabert va anunciar que pròximament convocarà una reunió amb l'alcalde de la Vansa, Josep Camps, i els responsables de turisme de la corporació.

30/08/09

SGRE

✓ EMERGENCIES

Ferit un jove parapentista de 21 anys a Organyà

[ORGANYÀ] Els bombers van rescatar ahir a la tarda un parapentista que va tindre un aterratge accidentat a Organyà.

Els serveis d'Emergència van rebre una trucada alertant que un parapentista que era a la pista d'aterratge d'Organyà havia resultat ferit i, tot i que estava conscient, es queixava de la zona lumbar i d'una espatlla. Dos dotacions dels bombers es van dirigir fins al lloc indicat i van identificar el ferit com a Renan Eduardo A.M., de 21 anys i veí de Santa Cruz de Tenerife. Segons les primeres informacions, les lesions eren lleus.

02109109

Seche

Comarques

12' Urbanisme Bellpuig recorre una llicència expedida per l'ajuntament

13' Operació tornada Un mort per un accident a la carretera N-230

TRÀNSIT MESURA PER CONÈIXER L'ORIGEN DELS QUE CREUEN LES FRONTERES EXTERIORS DE LA UE

La UE obliga a controlar durant una setmana tots els viatgers a la frontera d'Andorra

A partir de dilluns i coincidint amb la fi de les vacances, cosa que amenaça de causar cues

Una ordre de la Unió Europea obligarà a partir de dilluns a controlar i demanar la documentació d'identitat a tots els viatgers que passin per la frontera de la Farga de Moles entre la Seu d'Urgell i Andorra (en els dos sentits, tant d'entrada com de sortida). La mesura, que es prolonga-

rà durant tota la setmana que ve, amenaça de que provocar llargues retencions de vehicles i, per aquest motiu, la Policia Nacional ja ha previst mesures per atenuar-les. La UE pretén, amb aquesta mesura, conèixer l'origen dels viatgers que creuen les seues fronteres exteriors.

CYNTHIA SANS

[LES VALLS DE VALIRA] La Policia Nacional de la frontera de la Farga de Moles controlarà durant una setmana i a partir del pròxim dilluns, dia 31 d'agost, els documents d'identitat de tots els ocupants dels vehicles que creuin la frontera. Es tracta d'un control exhaustiu de documentació que s'aplicarà per ordre de la Unió Europea i que té com a objectiu, segons fonts oficials, "conèixer dades reals del pas de ciutadans per les fronteres extracomunitàries per elaborar una regulació específica". Ara per ara, van continuar, es tracta només d'una tasca amb finalitats estadístiques. Per aquest motiu, una unitat especial espanyola es desplaçarà a la frontera del Riu Riu a partir d'aquest dilluns. Els controls es realitzaran tant als vehicles que entren com als que surten del país.

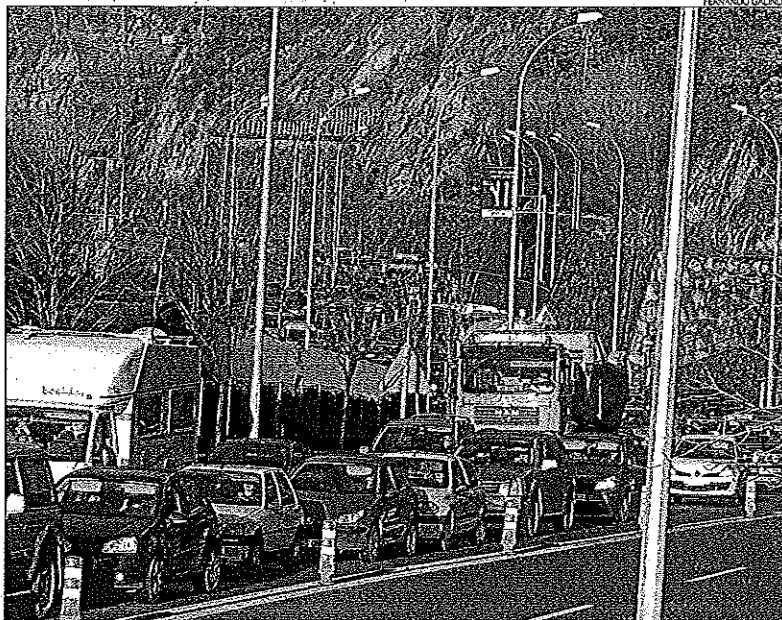
Com a conseqüència d'una actuació d'aquestes característiques, en què la policia tindrà l'obligació de demanar la identificació de tots els passatgers i de comprovar un per un els documents, es preveu que les retencions siguin molt importants.

FINALITATS ESTADÍSTIQUES

Els agents hauran de registrar l'origen de tots els ocupants dels vehicles amb finalitats estadístiques per a la UE

durant la major part de la jornada.

Les mateixes fonts van informar que els controls començaran demà (diumenge) a partir de les dotze de la nit. "Els problemes amb el trànsit es concentraran entre les 08.00 i les 12.00 hores del migdia." Els agents tenen l'ordre d'executar la mateixa operació durant tota la setmana que ve.



Cues de vehicles pels controls per una vaga de zel de la policia el passat mes de gener.

Segons sembla, la Unió Europea hauria decidit aplicar aquest sistema de control a totes les fronteres del territori comunitari i a Andorra li correspon la setmana que ve.

Des del cos de la Policia Nacional van explicar ahir que està prevista alguna mesura per minimitzar al màxim les retencions. En aquest sentit, van explicar que s'habilitaran els quatre carrils de la frontera i s'incrementarà el nombre d'agents per comprovar la documentació. "Ho organitzarem de la millor manera per perjudicar el mínim possible els nostres nacionals, que són els que creuen cada dia el país per anar a treballar", van detallar.

Uns 2.000 veïns de l'Alt Urgell, afectats cada dia

Milers de persones creuen la frontera de la Farga de Moles, però hi ha un col·lectiu que ho fa a diari per motius laborals. Són uns 2.000 persones que, cada matí, es desplacen des de diferents punts de l'Alt Urgell per anar a treballar a Andorra. I aquestes mateixes persones fan el recorregut a la inversa a la tarda, quan tornen a les seues llars. Seran, per tant, els més afectats per aquests controls ordenats per la Unió Europea, ja que durant una setmana suportaran les cues per partida doble cada dia. El mateix suportaran els transportis-

tes que cobreixen la ruta cap a o des d'Andorra. A més, la mesura coincidirà, concretament el dilluns (31 d'agost), amb la tornada dels turistes que acaben les vacances, cosa que podria agreujar encara més les retencions.

Actualment, els controls

L'ÚLTIM PRECEDENT

La vaga de zel que van fer els agents fa uns mesos, identificant els passatgers, va provocar cues de 9 km

Mesura per conèixer l'origen dels que hi passen cada dia

Els agents policials demanaran la documentació (ja sigui passaport o un altre paper) a tots els ocupants dels vehicles que creuin la frontera. A més, hauran de registrar l'origen de cada un d'ells partint de tres categories: persones d'algun dels països de la UE, ciutadans de països tercers exempts de visat per entrar als límits de la comunitat i ciutadans també de tercers països que sí que necessiten visat per ingressar als límits de la Unió.

En principi, es tracta d'una de mesura amb finalitats estadístiques, però que en un futur podria estendre's per elaborar una directiva de circulació de persones a la Unió Europea.

fronterers es limiten només a les mercaderies a la duana de la Farga de Moles, ja que la policia no revisa la documentació de les persones que creuen la frontera (tret que hi hagi en marxa algun tipus de mesura concreta).

L'últim precedent de controls exhaustius de documentació es va produir el passat mes de gener, quan una vaga de zel dels agents fronterers es va traduir en el registre de la documentació de tots i cada un dels ocupants dels vehicles que van passar per la frontera (9 quilòmetres de cues).

CLÍNICA DENTAL
DENTS

- Implants de càrrega immediata i pròtesis, tot en el mateix dia
- Implantologia
- Pròtesis dental
- Anestèsia per sedació

- Ortodòncia
- Odontologia general
- Cirurgia guiada per ordinador
- Estètica

Torna a
somriure

La clínica del
Dr. LAMBERTO

973 22 20 20

Prat de la Riba 77, 1r · Lleida
www.clinicadents.com

20 anys
de somriures a Lleida



SEGURETAT | LA CAMpanyA COMENÇA DILLUNS

Els transfronterers denuncien la falta d'informació sobre els controls duaners

L'Associació de Transfronterers lamenta que no es facin recomanacions per evitar les cues

La presidenta de l'entitat, Rosa Badalamenti, recorda que el col·lectiu patirà especialment els problemes de trànsit que pugui provocar l'actuació de la policia espanyola.

GABRIEL PÉREZ
Andorra la Vella

Els transfronterers seran un dels col·lectius que resultin més afectats per la campanya de controls de documentació que es portarà a terme a la frontera del riu Riber al llarg de tota la setmana vinent. Les revisions poden provocar importants problemes de trànsit, com han reconegut fonts de la mateixa policia espanyola, encarregada de l'operació, i els treballadors no amaguen la por a tenir problemes per culpa d'aquesta situació. A més, la presidenta de l'Associació de Transfronterers, Rosa Badalamenti, lamenta "la manca d'informació" que, al seu entendre, ha envoltat tota la qüestió.

"Som els que més ho patirem", afirma la dirigent de l'entitat, que lamenta el fet que "sempre acabem pagant aquests problemes perquè, al cap i a la fi, els turistes només entren un cop". Badalamenti també es mostra crítica

QUÈ HA DIT

Rosa Badalamenti
ASSOCIACIÓ DE TRANSFRONTERERS

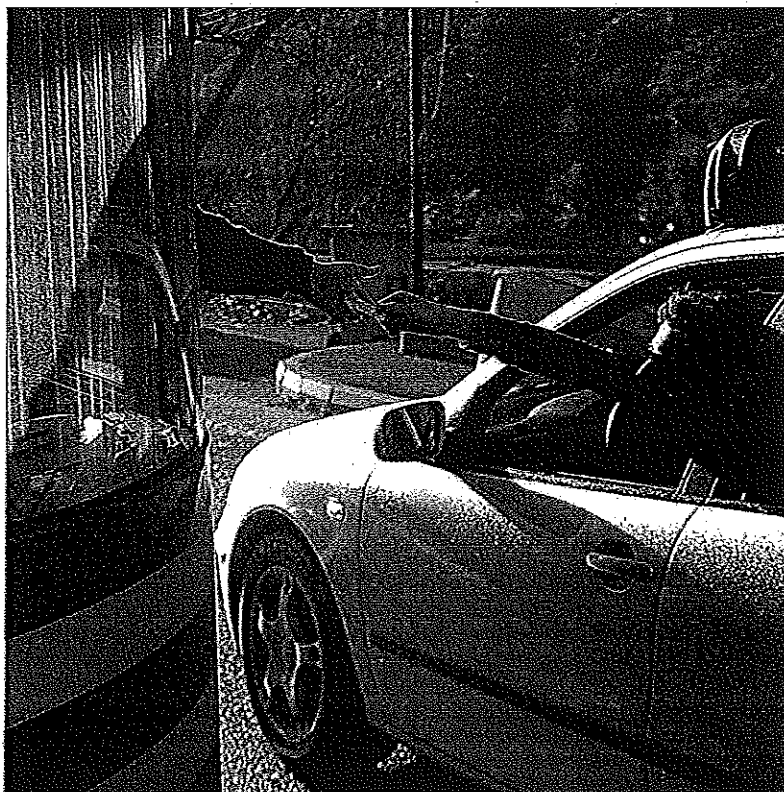
"A mi m'ho ha explicat gent que només ho ha llegit a la premsa i no sé gaire cosa més"

"Hi ha el risc d'arribar tard a la feina. Un dia ho pots justificar però no tota una setmana"

amb el fet que no hi hagi hagut cap comunicació oficial, ni des de les autoritats espanyoles ni des de les andorranes, de la campanya. "A mi m'ho ha explicat gent que ho havia llegit a la premsa i no sé gaire cosa més", denuncia la presidenta de l'associació, que considera que això agreujarà més la situació ja que "no sabem com comportar-nos. Caldrà que ens aixequem abans per no fer tard a la feina?".

RISC DE RETARDS A LA FEINA

La representant dels transfronterers recorda que les complicacions de trànsit poden tenir conseqüències greus per als treballadors que s'hi vegin implicats. "Hi ha el risc d'arribar tard a la feina i un dia ho pots justificar,



Els controls a la duana poden generar problemes, especialment als transfronterers.

FERNANDO GALINDO

Els mossos no fan cap dispositiu

Fonts del Servei Català de Trànsit i dels mossos d'esquadra consultades ahir pel Diari van apuntar que, de moment, no s'ha previst cap dispositiu especial per afrontar els efectes en el trànsit de pujada per l'N-145 que pugui generar la campanya. Des del Govern, també van indicar ahir a la tarda que el tema encara s'estava treballant i estudiant abans de decidir si es pren alguna mesura.

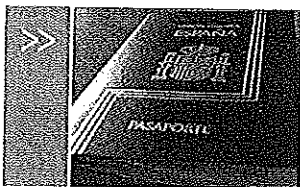
però no pas tota la setmana", argumenta. Badalamenti, a més, troba "absurd" que els controls s'allarguin durant més d'una setmana quan l'objectiu no és més que fer una estadística demanada per la Unió Europea. "Puc entendre que es faci un dia, però no tants, i a més seguits i sense fer cap avis", apunta la presidenta de l'associació, que fins i tot considera que "sembla una provocació cap a Andorra".

I és que, a més dels problemes que al col·lectiu que representa li pot significar la campanya de controls, Badalamenti apunta que pot tenir conseqüències també negatives per al Principat. "En general, no serà positiu en uns

dies durant els quals encara poden venir turistes, i menys en un moment econòmic com el que es viu actualment", comenta la presidenta de l'Associació de Transfronterers.

DOS COPS AL DIA

Cal apuntar que la policia fronterera espanyola té ordres de demanar la documentació tant a les persones que baixin d'Andorra cap a Espanya com a les que entrin al Principat. Això significa, en el cas dels transfronterers, que es trobaran amb controls tant a l'hora de pujar cap a la feina com a l'hora de baixar, i com apuntava Badalamenti, "un dia rere l'altre tota la setmana".



ELECTORS
ESTRANGERS

Tema del dia

EL GOVERN LIBERAL HAURIA REBUTJAT UNA PROPOSICIÓ ACCEPTADA PER D'ALTRES PAÏSOS

Oferta de vot a municipals i comunals

Espanya va proposar al Principat que els andorrans residents a l'Estat veí puguin votar a les municipals a canvi que els espanyols ho facin a les comunals ■ La mesura era per a persones amb cinc anys al país

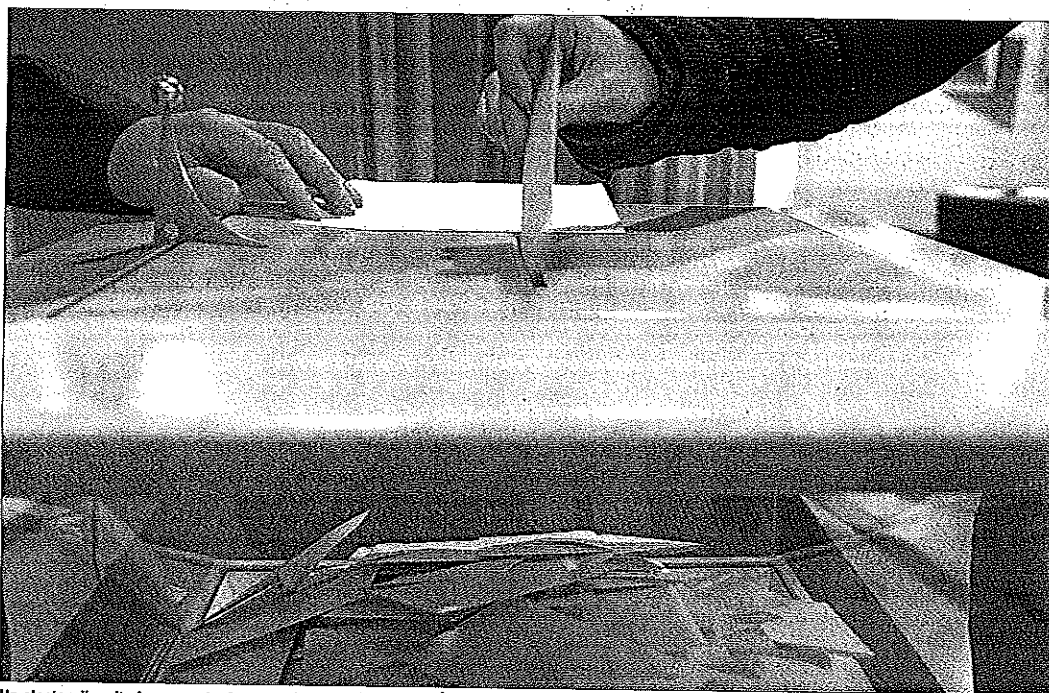
RICARD POY
Andorra la Vella

Els argentins que resideixen legalment des de fa més de cinc anys a Espanya poden votar a les eleccions municipals de l'Estat veí. Aquesta mesura s'estén a fins a quinze països amb els quals Madrid ha signat un conveni que permet als estrangers votar als comicis locals espanyols. L'acord preveu, evidentment, que el mateix tracte sigui dispensat als espanyols que viuen legalment als països signants. A més d'Argentina, fins ara el govern de l'Estat veí ha tancat aquest pacte amb Bolívia, Colòmbia, Xile, Equador, Paraguai, Perú, Trinidad i Tobago, Uruguai, Veneçuela, Cap Verd, Burkina Faso, Corea, Islàndia i Nova Zelanda. En total s'ha arribat a una quinzena de convenis. El govern espanyol va trametre una proposta a l'executiu liberal d'Andorra en la qual s'oferia el mateix tracte. Es permetria que els andorrans que resideixen legalment al país veí puguin votar en les municipals de la localitat en què estiguin censats, sempre que el Principat modifiqui la legislació i concedeixi als espanyols residents a Andorra l'opció de votar a les comunals. Les fonts consultades van indicar que l'executiu liberal va rebutjar l'oferta.

Les condicions de l'oferta se circumscriuen al dret a vot exclusivament en conteses electorals locals i no afectaria les generals. Així mateix, els residents estrangers amb més de cinc anys al país no podrien presentar-se com a candidats, ja que aquest dret estaria reservat per als nacionals de cada Estat. L'oferta també s'ha fet a d'altres països, ja que Madrid va decidir fer-la als estats en els quals hi ha una colònia espanyola significativa. A més d'Andorra, Espanya ha formalitzat la proposta al Marroc, Argèlia, Brasil, Costa Rica, República Dominicana, El Salvador, Guatemala, Hondures, Mèxic, Nicaragua i Panamà.

LA COLÒNIA MÉS NOMBROSA

En cas d'acceptar-se l'acord, la mesura afectaria milers d'espanyols que resideixen a Andorra des de fa més de cinc anys. La comunitat del país veí és la més nombrosa després dels



Un elector diposita la papereta de vot en les passades eleccions comunals.

XAVIER PUJOL

nacionals andorrans. En total hi hauria uns 27.000 espanyols resident-hi legalment, dels quals s'hauria d'establir quants fa més de cinc anys que són al país. En tot cas provocaria un canvi total

en les eleccions comunals, ja que hi ha poc més de 20.000 votants andorrans i per tant el nombre d'electors podria pujar de cop en un setanta o vuitanta per cent. En aquest cas també s'hauria de

tenir en compte la situació de, com a mínim, francesos i portuguesos, ja que la mesura els deixaria en inferioritat de drets respecte als espanyols. La proposta espanyola, segons les mateixes

fonts, continua en vigor, ja que l'únic requisit és canviar la legislació. Ahir el govern espanyol va tancar l'acord de reciprocitat en el vot a les municipals amb Cap Verd.

Una proposta del programa dels Verds, rebutjada pels partits parlamentaris

R. R.
Andorra la Vella

Els últims anys s'ha obert tímidament el debat sobre si s'hauria o no de permetre el vot dels residents en les eleccions comunals. L'únic partit que s'ha definit clarament a favor de la mesura han estat els Verds, que fins i tot han inclòs repetides vegades la proposta en el programa electoral. Tant a les eleccions comunals com a les nacionals, els Verds han defensat que es permeti la participació



Un moment de l'últim congrés dels Verds.

DIDAC SALAS

dels residents en les comunals. La resta de formacions polítiques, que serien les que han disposat de representació parlamentària, no han compartit el posicionament. Per tant, el debat no ha passat la primera instància, ja que cap dels partits que tenen consellers generals o representants als comuns s'ha manifestat favorables a permetre que els residents puguin passar a formar part del cos electoral en els comicis locals. El motiu adduït és l'especificitat d'Andorra, amb un altíssim nombre d'estrangers en comparació amb els nacionals. Per tant, mal no hi ha hagut una proposta al Consell en aquest sentit.



XARXA
VIÀRIA

Tema del dia

VIGILÀNCIA DELS AGENTS A LA FRONTERA DEL RIU RUNER

Control exhaustiu i sense interrupció

La policia alerta els conductors que portin el passaport, ja que si no, el cos d'ordre espanyol els pot obligar a fer mitja volta ■ Els agents asseguren que el Govern no està informat sobre la durada de les inspeccions

ALEX TUGAS
Andorra la Vella

La policia espanyola va confirmar el que ja es temia: els controls a la frontera del riu Runer seran "durant les 24 hores", "exhaustius" i "sense interrupcions". Així ho van reiterar ahir fonts del cos, que van posar en relleu una vegada més que es demanarà el passaport o el document nacional d'identitat a totes les persones que passin pel punt fronterer, ja sigui per entrar al Principat o per sortir-ne, des de la passada mitjanit.

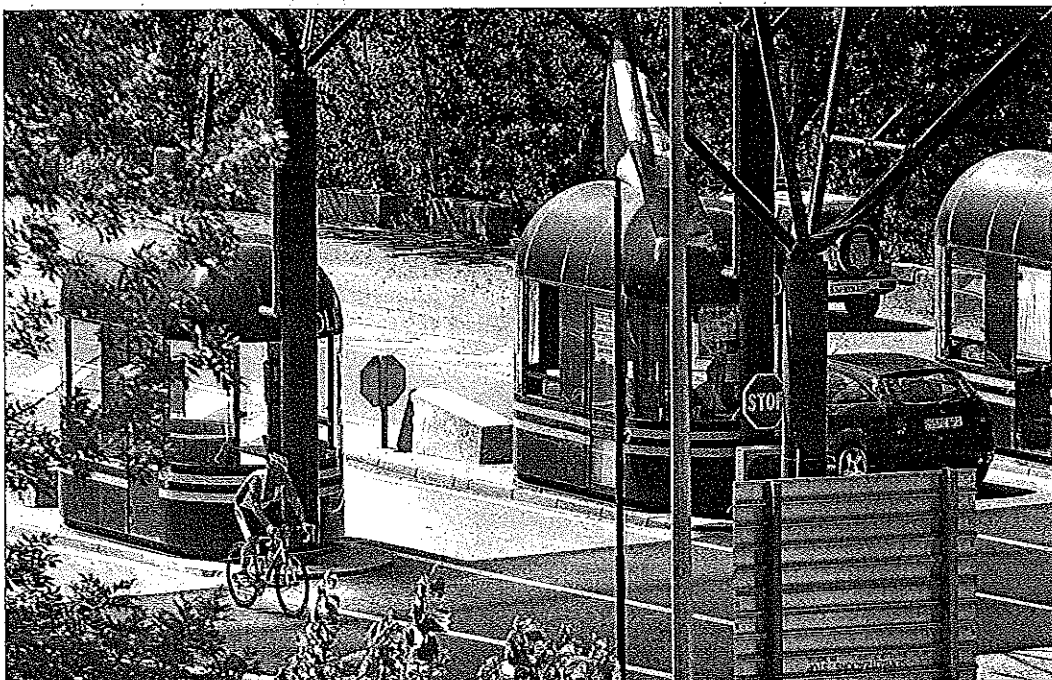
La policia andorrana ja està preparada per a una jornada que, en principi, preveu complicada, tot i que ahir advertia que "no s'hi podrà fer gran cosa". Els agents tenen previst dirigir el trànsit en els moments més conflictius del dia, "per tal que hi hagi les menors retencions possibles". Al mateix temps, van explicar que "totes les persones andorranes que vulguin entrar a Espanya haurien de portar a sobre el passaport", ja que en un control fronterer no s'accepta el carnet de conduir com a document identificatiu. "En cas que no el portin a sobre, la policia té dret a fer-los fer mitja volta", van explicar les fonts policials, que no donaven per fet que els agents del vef del sud adoptessin aquesta decisió en tots els casos.

Així mateix, la policia va alertar que "si és el cas d'un andorrà que vol entrar al país i no porta passaport, se'l pot retenir a la frontera fins que algú l'hi porti". En aquest cas, l'aplicació estricta del reglament es posa encara més en dubte per part dels agents. El que sembla clar és que si Espanya efectua els controls tal com ha advertit que els faria, de retencions n'hi haurà, i des de la policia es va indicar que "no hi ha cap dispositiu especial, sinó que ens anirem adaptant a les circumstàncies de cada moment".

SENSE PROU INFORMACIÓ

Els qui també es preparen per a una jornada delicada són els agents de circulació de Sant Julià de Lòria, que segons van explicar la policia, podrien ser cridats com a reforç en qualsevol moment.

També van indicar que el més probable és que s'hagin d'habilitar els dos carrils de la carretera



Les cabines de la policia espanyola que hi ha a la frontera hispanoandorrana, ahir.

XAVIER PUOL

general i en sentit de baixada, especialment en les hores més conflictives per al trànsit. Malgrat tot, ahir, agents del cos denunciaven que la policia espanyola no havia informat "prou bé" el Govern, ja

que aquest desconeix a hores d'ara si les inspeccions serien permanents fins al 6 de setembre, tal com diuen els agents espanyols, o si es farien a intervals.

Cal recordar que el motiu d'a-

questa inspecció de passaports obeeix a una directiva de la Unió Europea que Espanya ha de complir, per tal de poder elaborar una estadística sobre la nacionalitat de les persones que passen la

frontera. Les fonts de la policia espanyola van recordar que els controls que portaran a terme compleixen estrictament el reglament europeu, i que tenen "tot el dret" a fer-los.

Dues vagues de zel de la policia espanyola ja van causar problemes a la xarxa viària

REDACCIÓ
Andorra la Vella

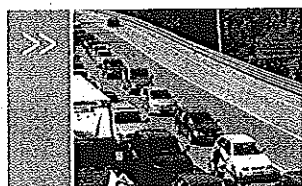
Fa tot just un any, ja es va produir una situació similar que va causar molts problemes de trànsit per entrar i sortir del Principat. En aquell cas, però, era una vaga de zel el que impediria circular amb fluïdesa per la frontera hispanoandorrana. Els treballadors del cos de seguretat espanyol van realitzar el que ells anomenaven treball a reglament per reivindicar millors condicions i material de treball.



La vaga de zel de gener ja va causar problemes.

FERNANDO GALINDO

En aquella ocasió, el ministre Portaveu d'aleshores, Juli Miró, va demanar a l'ambaixada espanyola celeritat en la resolució del conflicte. Cal recordar que el treball a reglament es va repetir el gener passat. La protesta dels policies del vef del sud va originar fins a set quilòmetres de cua, tant per sortir del Principat com per entrar-hi. La ministra de la Presidència, en aquell moment Conxita Marsol, va qualificar públicament de "lamentable" la situació que va viure la xarxa viària. Ara, el treball a reglament es repeteix, però en aquest cas no es farà a determinades hores del dia, sinó que es mantindrà durant les vint-i-quatre hores.



XARXA
VIÀRIA

Tema del dia

PRIMER DIA DE LA CAMpanyA DE CONTROLS A LA FRONTERA DEL RIU RUNER

Més embolic per entrar que per sortir

L'N-145 va registrar retencions de fins a tres quilòmetres al migdia, mentre que el trànsit cap a Espanya va ser fluid ■ El Govern apunta que és una decisió "lliure i sobirana" d'Espanya que no contradiu cap acord

G. PÉREZ / C. SANS / A. TUGAS
Farga de Moles / Andorra la Vella

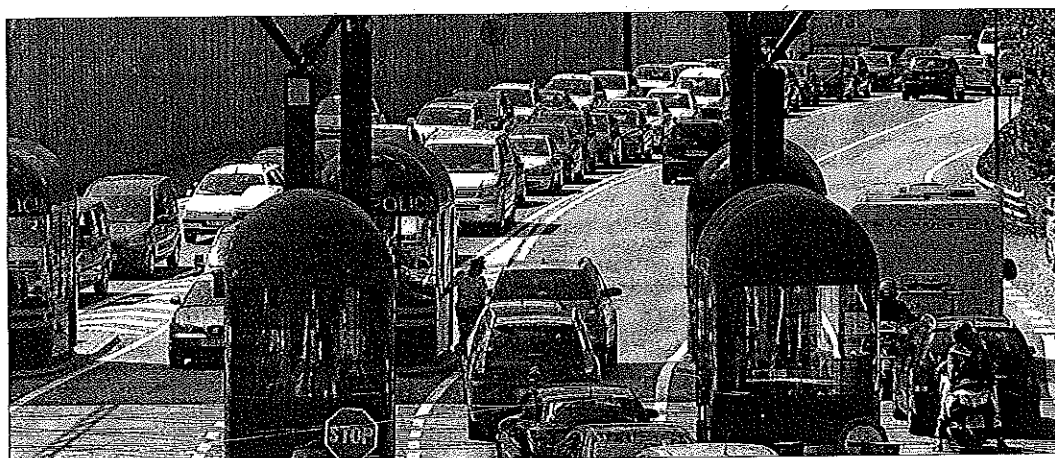
L'inici de la setmana de controls de documentació a la frontera del riu Runer va portar més mals de cap a les persones que intentaven entrar al país que no pas a les que en volien sortir. Turistes i treballadors transfronterers que pujaven cap a Andorra van ser els més afectats pel començament de la campanya, que s'allargarà fins dillumenge. Els moments més complicats es van viure cap al migdia, amb fins a tres quilòmetres de retencions a l'N-145. En sentit contrari, només a darrera hora de la tarda es van registrar cues que amb prou feines van arribar als 800 metres.

El matí va ser relativament tranquil·l. L'habilitació dels dos carrils per sentit i l'increment d'efectius de la policia espanyola -dels 3 o 4 habituals fins a vuit-, combinat amb el fet que molts dels transfronterers van avançar l'hora de pujada va evitar problemes. Passades les dotze, la situació va complicar-se i es van viure importants retencions. Alguns dels afectats, especialment els turistes, lamentaven a preguntes del Diari tant el llarg temps d'espera per entrar al Principat -més d'una hora en alguns casos- com la manca d'informació sobre la situació.

De sortida, el trànsit va ser més fluid. Al matí, només es van veure cues puntuals i de poca importància i el moment més delicat va arribar poc abans de les vuit de la tarda. La sortida dels transfronterers va provocar retencions de prop d'un quilòmetre que, cap al vespre, ja s'havien acabat.

COMUNICAT DEL GOVERN

L'inici dels controls va coincidir amb la primera comunicació oficial sobre els mateixos per part del Govern, tot i que feia dies que se sabia que es farien. Des de l'executiu es va remarcar que la campanya és "una decisió lliure i sobirana de l'Estat espanyol" i es va recordar que "afecta totes les fronteres exteriors de la UB" i que "no s'oposa a cap acord establert". Tot i això, es va indicar que diven- dres passat el ministre d'Afers Exteriors, Xavier Espot, va demanar informació amb una "nota verbal" a l'ambaixada espanyola.



Els dos carrils d'entrada van registrar més problemes que els de sortida.

XAVIER PUIG

ENQUESTA



Els controls li han provocat moltes molèsties?

SÍ Greça Silva
DEPENDENT

"Avui no és el millor dia per fer això"



"Això és desastrós. Jo he d'arribar a la feina a les tres de la tarda i encaraestic aquí, aturada i esperant. Avui no és pas el millor dia per fer això, amb tots els turistes que encara estan pujant."

SÍ Itziar Albarrán
PRODUCTORA

"El turista no tornarà si es troba això"



"És increïble i inadmissible. Després de tota la inversió que s'ha fet a la xarxa viària per millorar el trànsit no pot ser que el turista es trobi això. No tornarà al país. Fa una hora que estic aturada abans de la frontera."

SÍ Jordi Carrasco
TURISTA

"És una mala passada per a Andorra"



"He fet més d'una hora de cua per arribar aquí, des d'abans de la frontera. És una mala passada per a Andorra. La gent ja està venint cada cop menys i a sobre es troba amb aquestes retencions a l'hora d'entrar."

SÍ José Juan García
TURISTA

"No ho hem sabut fins fa molt poc"



"Nosaltres fa més d'una hora que estem patint aquesta retenció i, fins fa molt poc, no ens herí assabentat què és el que passava. Considero que és força molest i no és correcte el que estan fent."

SÍ Jordi Serra
TURISTA

"Es pot fer sense haver d'aturar la gent"



"A mi, personalment, m'està emplantant força. Ja fa una hora que fem cua i no en sabem res. És molt empès. Considero que una campanya com aquesta es pot fer d'una altra manera, sense aturar la gent."

SÍ Joan Baró
TREBALLADOR TRANSFRONTERER

"Portava la bici per si hi havia molta cua"



"Ho sabia i, com a previsió, he avançat l'hora de pujada i, també, porto la bicicleta per si trobava gaire retenció i la necessitava per arribar a la feina. He fet uns vint minuts de cua per poder passar."

SÍ Eduardo García
TURISTA

"El pitjor és que ningú no t'informa"



"Nosaltres venim a passar uns quants dies de vacances i no sabem res dels controls. Ens han agafat de sorpresa i ja fa més de vint minuts que fem cua. A més, el pitjor és que ningú no t'informa de res."

SÍ Núria Seve
TURISTA

"Només falta que sigui per a una estadística"



"No en sabem res i és molt pesat perquè avui comencem les vacances. Portem més de dues hores i mitja de cotxe i ara només ens fa falta que demanin la documentació només per fer una estadística."

DIRECTIVA DE LA UNIÓ EUROPEA PER XIFRAR EL NOMBRE D'ENTRADES I SORTIDES DE LES FRONTERES DE LA ZONA SCHENGEN

Els controls de la Policia espanyola alenteixen el trànsit a la frontera

Les retencions més importants es van donar a la N-145, amb cues de fins a tres km

Avui es preveu circulació més densa per la tornada de les vacances

PEPA GALLEGO*
ESCALDES-ENGORDANY

La primera jornada de control exhaustiu de la frontera espanyola per verificar el nombre de persones comunitàries que viatgen cap a l'exterior, com és el cas d'Andorra, va provocar un alentiment del trànsit al riu Riu, sobretot en sentit d'entrada al Principat. Els horaris en els quals hi va haver retencions més llargues van ser des de les 11 del matí fins a les 14 hores en sentit d'entrada a Andorra, franja horària en què hi va haver fins a tres quilòmetres de cua a la N-145 o 20 minuts d'alentiment de la circulació. L'altre horari punta que va marcar altres retencions, en aquest cas, de sortida del Principat fins a Espanya, va ser a partir de les 19.30 hores, amb poc més de 500 metres de cua.

Per avui es preveu que l'alentiment del trànsit sigui a les mateixes franges horàries i més dens com a conseqüència de la incorporació de molts treballadors fronterers en el primer dia de feina després de les vacances d'estiu. Per aquest motiu, es pretenen obrir tots els filtres de pas per facilitar el trànsit. Així ho van confirmar fonts de la Policia espanyola de la frontera, que van qualifi-



► El trànsit dens registrat ahir a l'entrada i sortida de la frontera del riu Riu.

cotxe per cotxe ¿DE QUIN PAÍS ÉS I QUANTS VIATGERS SÓN?

➤ A primeres hores del matí, als controls que es van fer cotxe per cotxe a la frontera espanyola es va demanar el document nacional d'identitat o el passaport. Tot i això, a mesura que va avançar la jornada i davant de la densitat del trànsit a mig matí, es va passar a fer un control verbal preguntant d'on era el conductor i quantes persones viatjaven al vehicle, amb l'objectiu d'agafar les dades estadístiques el més ràpidament possible.



► Un agent fa un control.

➤ En cas de no portar la documentació requerida per la Policia espanyola, els agents, a l'igual que fan en controls rutinaris, deneguen l'entrada o la sortida del país per manca d'identificació.

➤ Les xifres estadístiques dels ciutadans comunitàries o extracomunitaris que surtin l'entorn d'Espanya no es facilitaran fins que no finalitzi la setmana del control marcada per la UE.

car la jornada de «tranquil·la». Per a aquests controls, els efectius policials del país veí han duplicat el nombre d'agents per torn. Així, a les tres tandes diàries hi ha set efectius realitzant els controls exhaustius.

Ahir va ser el primer dia dels set que hi ha previstos (fins al diumenge 6 de setembre) per complir aquesta directiva de la Unió Europea que s'endinsa en el marc d'una política europea de control d'immigració derivada dels acords de l'anomenada zona Schengen, que afecta totes les fronteres exteriors de la Comunitat Europea.

El ministre d'Afers Exteriors i Relacions Institucionals, Xavier Espot, va transmetre divendres passat a l'Ambaixada espanyola una nota verbal per sol·licitar més informació sobre els controls per tal d'establir un canal de comunicació entre els diferents cossos policials d'una banda de la frontera i de l'altra per minimitzar el seu impacte en la circulació viària. El Departament de Mobilitat i d'Explotació de carreteres manté un seguiment constant de l'evolució de la circulació amb la finalitat d'implementar, si calgués, carrils reversibles en direcció a la frontera espanyola.

L'alcalde de la Seu d'Urgell, Albert Batalla, va manifestar ahir que des de l'Ajuntament s'està amb el neguit de veure com sortirà aquesta operació en una setmana en què, a més de la incorporació a la feina, hi ha la Festa Major de la Seu. Batalla va explicar que la frontera ja és per a molts treballadors «un coll d'ampolla» i que es farà més estret durant aquesta setmana. «Si s'ha de complir la normativa europea, s'ha d'estudiar com fer-ho per donar garanties», va dir.

*pgallego@andorra.elperiodico.com

TRÀNSIT EL PAS PER LA FRONTERA DE LA FARGA DE MOLES

La primera jornada de controls exhaustius dels conductors que creuen la frontera entre Espanya i Andorra a la Farga de Moles es va saldar amb cues que van arribar als tres quilòmetres al matí. Aquestes verificacions per establir la nacionalitat de les persones que travessen el pas fronterer responen a una ordre de la UE per elaborar estadístiques sobre el flux de viatgers a estats extracomunitaris i es prolongaran una setmana.



Trànsit. Els empleats a Andorra van sortir més aviat

Els controls a la frontera a Andorra se salden amb tres quilòmetres de cues

La verificació exhaustiva de DNI i passaports es prolongarà durant una setmana

C. SANS
[LA SEU D'URGELL] La carretera entre la Seu i Andorra i la frontera de la Farga de Moles van viure ahir les primeres retencions de trànsit pels controls especials de documentació ordenats per la Unió Europea per elaborar una estadística sobre la nacionalitat de les persones que creuen diàriament la frontera del riu Riu. Cap al migdia, les cues a la carretera N-145 van arribar fins als tres quilòmetres, mentre que, entre les 19.00 i les 20.00 hores, es van registrar retencions d'aproximadament un quilòmetre en els dos sentits de la carretera.

Per reduir les molèsties als conductors, la Policia Nacional va reforçar la dotació dels controls duaners, que va passar dels tres o quatre agents habituals a vuit. També va contribuir a reduir les retencions de trànsit el fet que s'habilitessin quatre carrils al pas fronterer, dos en sentit a Andorra i dos més en sentit a la Seu, el doble del que és habitual.

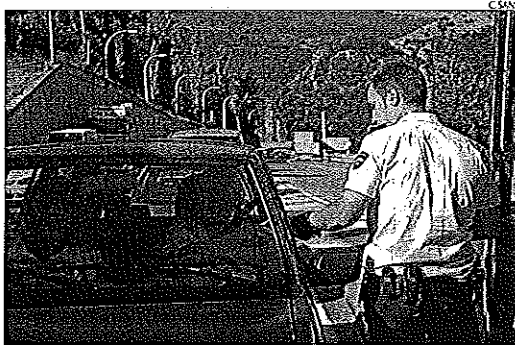
Per la seua part, els treballadors transfronterers que es desplacen cada dia entre la Seu i Andorra van avançar la seua hora habitual de sortida en previsió de possibles retencions. Fins a les 09.30 hores, els agents van prescindir de demanar documents identificatius a moltes d'aquestes persones, que creuen la frontera de forma habitual i que ja han estat identificats en ocasions anteriors. Els van permetre el pas després de sumar-los a l'estadística.

Fons de la Policia Nacional van informar que el cos intentarà perjudicar al mínim els treballadors transfronterers, ja que els agents a la duana en coneixen molts d'ells, al veure'ls passar cada dia, i no els demanaran la documentació.

Milers de persones creuen la frontera de la Farga de Moles cada dia, però els més afectats pels controls van ser els que han



Retenció de vehicles en els dos sentits de la carretera que comunica la Seu d'Urgell i Andorra.



Un agent rep la documentació d'un conductor a la duana.

de travessar el pas fronterer per anar a treballar. Es tracta d'un col·lectiu de més de 2.000 persones que tenen els seus domicilis a l'Alt Urgell i la feina a Andorra, de manera que creuen la frontera entre dos i quatre vegades al dia, depenent de la jornada laboral. Passa el mateix amb els transportistes, que cobreixen la ruta en direcció a Andorra o des d'aquest punt.

Els controls es van tornar més estrictes a partir de les 09.30 hores, quan la policia va demanar la documentació a tots els conductors. Els turistes de camí al Principat o a França es van mostrar sorpresos per les verifi-

cacions de documentació a la duana.

Des de l'Associació de Transfronterers van lamentar ahir la falta d'informació sobre la campanya de la UE. La seua presidenta, Rosa Badalamenti, assegurava que no s'havia donat cap "comunicació oficial", ni des de les autoritats espanyoles ni des de les andorranes, d'aquesta iniciativa. "Del poc que en sabem ens n'hem assabentat per la premsa." Badalamenti va qualificar d'"absurd" que aquests controls es prolonguin durant una setmana, quan l'objectiu no és més que el de fer una estadística per a la UE.

MALESTAR ENTRE ELS CONDUCTORS EN EL TRAJECTE CAP A ANDORRA PER LES RETENCIONS

Joan Baró
TREBALLADOR A ANDORRA

"PORTO LA BICI AL COTXE PER SI HI HA CUES"



■ "Sabia que farien els controls de vehicles a la duana i, com a previsió, he avançat l'hora de pujada cap a Andorra i també porto la bicicleta dins del cotxe per si hi trobava moltes retencions i la necessitava per poder arribar fins a la feina. He hagut de fer uns vint minuts de cua."

Eduardo Garda
TURISTA DE MADRID

"LES CUES ENS HAN AGAFAT PER SORPRESA"



■ "Venim a passar uns dies de vacances a Andorra i no sabem res dels controls a la frontera. Ens ha agafat per sorpresa trobar-nos amb aquestes re-

tencions. Ja fa més de vint minuts que esperem per la cua abans d'arribar a la duana i ningú t'informa de res del que està passant."

Nuria Seve
TURISTA DE CASTELLÓ I LA GORNAL (BARCELONA)

"NOMÉS FALTAVEN CUES PER UNA ESTADÍSTICA"



■ "No sabem res dels controls a la frontera. Se'ns fa molt pesat perquè, precisament avui, comencem les vacances, fa més de dos hores i mitja que viat-

gem amb cotxe i ara només ens faltava trobar-nos retencions perquè demanen la documentació per elaborar una estadística."

Comarques

15' Mollerussa El carrer Joan Búrriol serà una via mixta

16' Pla d'Urgell El Palau prohibeix aparcar camions al nucli urbà

TRÀNSIT VERIFICACIÓ DE DOCUMENTS PER CREUAR LA FRONTERA AMB ANDORRA

La CE nega haver ordenat més controls fronterers i insta a fer-los "cada dia"

El Govern central insisteix que obeeix la UE i Andorra els atribueix a "la voluntat d'Espanya"

La Comissió Europea (CE) va negar ahir haver ordenat controls exhaustius a la frontera amb Andorra, tot i que va indicar que s'haurien de fer "cada dia".

C. SANS

[LA SEU D'URGELL] Els controls exhaustius que la Policia Nacional porta a terme des de dilluns, i durant tota aquesta setmana, per verificar la documentació dels conductors que creuen la frontera amb Andorra a la Farga de Moles no responen a una ordre de la Comissió Europea (CE), segons va afirmar ahir Dennis Abbot, portaveu de l'organisme comunitari. Abbot va assenyalar "no tindre constància" que la Comissió Europea hagi ordenat controls especials, tot i que va assegurar que, d'acord amb el tractat de Schengen, aquest tipus de verificacions "s'haurien de fer els 365 dies de l'any". Els controls es van saldar de nou ahir amb cues de fins a tres quilòmetres entre la Seu i el Principat (vegeu el desglossament).

"Si un cotxe arriba a la frontera andorrana, els ocupants han de mostrar el seu document d'identitat a la policia i si no són ciutadans de la Unió Europea, se'ls ha de fer un control més minuciós", va afirmar el portaveu, que va aventurar que la verificació de documents podria deure's al fet que "els serveis d'intel·ligència podrien haver detectat alguna activitat per combatre a la zona", com el terrorisme.



El pas fronterer de la Farga de Moles va tornar a registrar ahir cues de fins a tres quilòmetres.

LES DADES

7

DIES DE CONTROLS

■ Els controls de documentació exhaustius es prolongaran fins diumenge que ve.

9.000

VEHICLES DIARIS

■ Uns 9.000 vehicles creuen diàriament per aquestes dates la frontera andorrana.

2.000

TREBALLADORS TRANSFRONTERERS

■ Més de 2.000 treballadors transfronterers passen cada dia per la duana de la Farga de Moles.

Les declaracions d'Abbot arriben després que el Govern d'Andorra emetés dilluns a la tarda un comunicat en què afirmava que els controls fronterers "són una decisió lliure i sobirana de l'Estat espanyol", en el

marc de la política europea de control d'immigració.

Per la seua part, fonts de la subdelegació del Govern a Lleida van insistir que els controls de documentació exhaustius obeeixen a un mandat exprés de

la CE, i que tenen com a finalitat elaborar una estadística sobre la nacionalitat dels viatgers que creuen les fronteres extracomunitàries. Fonts policials van corroborar les afirmacions de la subdelegació.

Noves cues de fins a tres quilòmetres a la Farga de Moles

■ El segon dia de controls exhaustius de documentació a la frontera de la Farga de Moles es va saldar, igual que dilluns, amb cues de fins a tres quilòmetres per accedir a Andorra. Les retencions més llargues es van concentrar entre les 12.30 i les 13.30 hores. Fonts de la Policia Nacional van indicar ahir que les mesures que han adoptat per minimitzar les molèsties als conductors, sobretot als més de 2.000 treballadors que creuen diàriament la frontera del riu Riuier per anar al seu lloc de treball, "estan funcionant perfectament".

Els agents prescindeixen de demanar els documents identificatius a aquests treballadors que passen entre dos i quatre vegades al dia per la frontera i que ja han estat identificats en ocasions anteriors. Abdi mateix, han habilitat quatre carrils per al trànsit i han incrementat els efectius per als controls (passant de tres o quatre a vuit).

Les mateixes fonts van explicar que esperaven més incidències i que la situació està molt controlada. Aquests dies creuen la frontera 9.000 vehicles al dia.

SEGON DIA DE RETENCIONS A LA ZONA FRONTERERA DEL RIU RUNER

La CE nega haver demanat endurir els controls a la frontera espanyola

● Abbot: «Els serveis espanyols podrien haver detectat actes com ara el terrorisme»

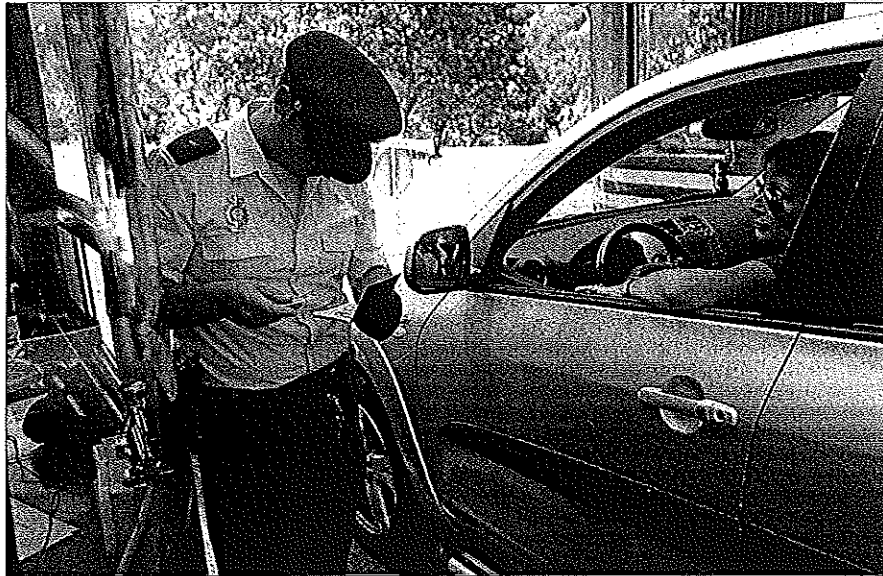
● La subdelegació del Govern a Lleida manté de nou que són un encàrrec de la UE

PEPA GALLEGU / CLARA GARNICA*
SANT JULIÀ DE LÒRIA

La Comissió Europea, a través del portaveu de l'Executiu, Dennis Abbot, va manifestar ahir que l'ens comunitari no és el responsable dels controls fronterers que s'estan duent a terme aquesta setmana al Riu Runer amb Espanya. Segons va declarar Abbot a l'ACN, «no em consta que la Comissió hagi demanat que es facin controls especials a la frontera entre Catalunya i Andorra», i va responsabilitzar el Govern espanyol d'aquesta actuació.

A més, el portaveu de l'Executiu comunitari va informar que els autors podrien ser els propis serveis d'intel·ligència espanyols, que podrien «haver detectat alguna activitat a combatre a la zona, com ara possibles actes de terrorisme». Per aquest motiu, haurien ordenat l'enduriment dels controls.

D'altra banda, però, Abbot es va mostrar satisfet amb aquestes actuacions. Segons el portaveu, «els mem-



►► Un policia atura un vehicle a la frontera per efectuar un control, dilluns.

bres de la Unió Europea haurien de demanar almenys el DNI en les seves fronteres exteriors els 365 dies de l'any, i no només aquesta setmana». Abbot va fer menció de l'article 7 del Tractat de Schengen per tal de justificar-se.

LA NEGATIVA DEL GOVERN ESPANYOL // Davant aquestes declaracions de l'Executiu comunitari, fonts de la subdelegació del Govern espanyol

de Lleida van voler reiterar ahir que els controls són un encàrrec de la Unió Europea, concretament per elaborar una estadística sobre la nacionalitat de les persones que creuen diàriament la frontera del riu Runer. Les mateixes fonts també van explicar que el Govern espanyol no efectua aquests controls exclusivament a la duana hispanoandorrana, sinó que també està realitzant controls similars a altres fronteres

exteriors com és el cas de l'aeroport de Barajas, on hi ha vols internacionals procedents de països que no estan integrats a l'espai Schengen.

Mentrestant, i aliens a les responsabilitats i autors d'aquests controls, els conductors i acompanyants que van voler creuar la frontera van tornar a patir retencions durant el dia d'ahir. Els temps d'espera van arribar a ser de 20 minuts puntualment. Els moments més crítics es

2.500 veïns de la Seu afectats cada dia per 20 minuts de retard

►► Els controls de la frontera del Riu Runer afecten cada dia 4.000 vehicles. Els més afectats són els més de 2.500 veïns de la Seu d'Urgell que treballen a Andorra. Tot i això, la presidenta de l'Associació de Treballadors Fronterers, Rosa Badalamenti, va manifestar que la incidència és mínima, «ja que personalment jo tinc un retard d'arribada a casa d'un quart d'hora o 20 minuts», va explicar. Així, Badalamenti va explicar que molts dels controls són verbals. «Ens esperàvem més repercussió», va dir. Pel que fa a la declaració de la CE, Badalamenti va dir que el tipus de control respon més a una estadística que a cap altra cosa.

van viure al matí, de 9 a 13 hores, per entrar al Principat. Les cues van arribar fins als tres quilòmetres aproximadament.

Al vespre, les retencions van ser per sortir, arribant fins al Punt de Trobada, segons van informar des de la Duana andorrana. Es calcula que podrien quedar afectats uns 4.000 vehicles. Els controls es mantindran fins aquest diumenge. ■

*societat@andorra.elperiodico.com



XARXA
VIÀRIA

Tema del dia

EUROPA ADVERTEIX QUE ELS CONTROLS S'HAURIEN DE FER CADA DIA

La UE nega haver ordenat controls

El portaveu de la Comissió Europea, Dennis Abbot, assegura que es tracta d'una "decisió sobirana" de l'executiu espanyol ■ La subdelegació del govern a Lleida reitera que obeeix una instrucció de Brussel·les

ALEIX TUGAS
Andorra la Vella

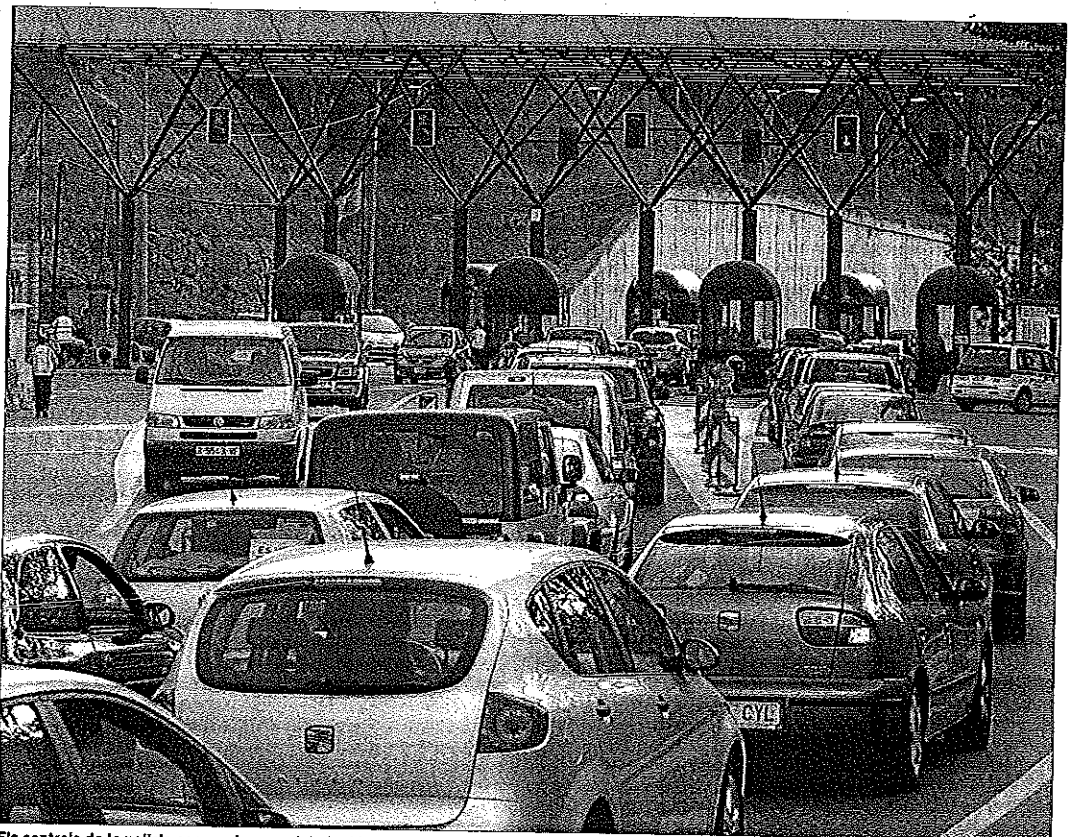
El portaveu de la Comissió Europea, Dennis Abbot, va negar ahir públicament que la Unió Europea estigui darrere dels controls intensius que està realitzant la policia nacional espanyola a totes les persones que creuin la frontera. D'aquesta manera, contradiu la informació oficial que havia donat la mateixa policia, l'executiu espanyol i també el Govern, que asseguraven que havien de fer una estadística en el marc de l'espai Schengen.

Abbot va assegurar que en cap cas s'ha demanat des de Brussel·les a Espanya que intensifiqui els controls a la frontera del riu Roder durant aquesta setmana. De passada, ha aprofitat per recordar a l'administració espanyola que té la obligació "de demanar almenys el document nacional d'identitat" els 365 dies de l'any a tots els que creuen una frontera extracomunitària. Segons Abbot, és una de les obligacions establertes en l'article 7 del tractat Schengen. A més, va destacar que si no són ciutadans de la Unió Europea se'ls ha de fer un control més exhaustiu.

El portaveu de l'òrgan executiu de la UE va anar més enllà i fins i tot va apuntar que es tracta d'una "decisió sobirana" de l'Estat espanyol. El mateix Abbot va indicar que possiblement la iniciativa procedia del Centre Nacional d'Intel·ligència espanyol (CNI), "ja que podria haver detectat alguna activitat a combatre a la zona", com contraban, terrorisme o altres activitats sensibles.

L'EXECUTIU ESPANYOL HO NEGA

La subdelegació del govern espanyol a Lleida va respondre de manera immediata a les declaracions d'Abbot, i va insistir que els controls obeeixen a una instrucció procedent de Brussel·les, tot i conèixer les declaracions del portaveu. Els representants del govern de Madrid van insistir que l'objectiu de demanar els passaports és elaborar una estadística de la nacionalitat de les persones que passen per la línia que separa Espanya d'Andorra. Cal recordar que França va anunciar que, de moment, no té la intenció de portar a terme una inspecció similar.

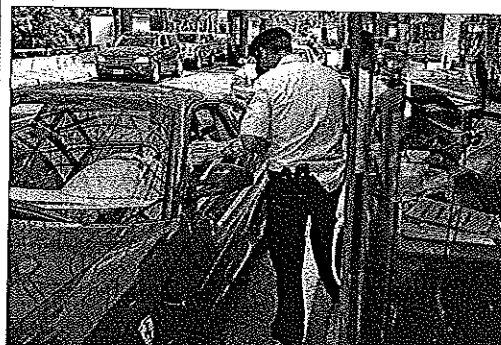


Els controls de la policia espanyola van originar ahir noves cues per entrar i sortir del país.

XAVIER PUJOL

Creixen les cues de sortida i es mantenen les d'entrada

Segons va informar l'Agència de Mobilitat, els controls policials d'ahir van provocar que s'intensifiquessin els problemes que ja hi va haver dilluns per abandonar el país. Si bé les cues no van superar en cap cas els 700 metres de longitud, es van estendre durant més hores del dia que no pas dilluns. Mobilitat va informar que els problemes més destacables es van donar durant la tarda, des de tres quarts de sis fins aproximadament les vuit del vespre. La resta del dia, el trànsit en sentit sud no va ser superior al d'un dia normal, segons van informar testimonis de la duana andorrana. En canvi, per entrar



Un agent sol·licita la documentació a un viatger.

XAVIER PUJOL

des d'Espanya els problemes van ser majors, tal com ja va passar dilluns. Fonts de Mobilitat van explicar que es van repetir les cues de tres quilòmetres, i que van ser especialment intenses des de dos quarts de nou del matí fins gairebé les quatre de la tarda. Les mateixes fonts van constatar que, per alguna raó, hi ha més problemes circulant en sentit nord que en sentit sud. La policia espanyola va dir ahir que havia "suavitzat" una mica els controls, i que si reconeixien un treballador fronterer que ja havia creuat el punt duaner al matí el deixaven passar sense demanar-li la documentació.

POLÍTICA | POLÈMICA PER L'OFERIMENT DE L'ESTAT VEF

El vot dels residents espanyols "ara no toca"

Els partits coincideixen que el vot a les municipals i a les comunals no són comparables

Els diferents grups parlamentaris veuen amb escepticisme l'oferta que Espanya ha formulat a Andorra perquè els residents votin, tret dels Verds, una vegada més.

ALEX TUGAS
Andorra la Vella

Tot i que per motius força diferents, els partits polítics estan d'acord que el moment actual no és el més adient per plantejar el tema del vot dels residents espanyols a les eleccions comunals. Tret dels Verds, que cal recordar que són l'única força política que en va parlar durant la campanya electoral.

En línies generals, els polítics consideren que en el moment actual hi ha altres aspectes més transcendents que estan en joc. Així, per exemple, des del grup parlamentari socialdemòcrata, el president, Francesc Rodríguez, va afirmar que "sense voler treure-li cap importància, ara no és un tema que calgui discutir". Rodríguez va remarcar que feia la declaració "amb tota la prudència", però "per a mi és clar que ara mateix no és una prioritat".

Així mateix, el president suplent del grup reformista, Ladislau Baró, va assenyalar que "cal reflexionar sobre el diferencial demogràfic dels residents espanyols aquí i dels residents andorrans a Espanya". A més, Baró va apuntar que hi ha el perill que "es creïn dues masses de votants totalment diferenciades", en referència amb els comicis generals. "És molt millor que els residents votin després d'haver adquirit la nacionalitat per la via de la naturalització", amb els anys de residència "que es considerin més oportuns".

El líder d'Andorra pel Canvi, Eusebi Nomen, va ser molt més contundent, i va destacar que "Espanya té ara altres problemes



FERNANDO GALINDO

Espanya va proposar que els residents poguessin votar, amb un acord de reciprocitat.

més greus, com ara que Brussel·les l'amenaci de treure-la de l'euro", i que el govern de l'Estat vef intenta desviar l'atenció "amb temes com aquest". "Si voleu oferir-ho tenen dret a fer-ho", va dir. També va posar en relleu que el vef del sud no estava parant prou

atenció a les conseqüències econòmiques que podria tenir una malaltia com la grip A.

ELS VERDS, ÚNICS FAVORABLES

L'excandidate a cap de Govern dels Verds, Isabel Lozano, va ser l'única que va acollir amb opti-

misme la proposta d'Espanya. La militant ecosocialista va declarar que "el mal andorrà segueix sent que no es consideri que els residents són ciutadans, amb dret a decidir". Lozano es va mostrar totalment en desacord amb l'argument que els comuns tenen més

competències que un ajuntament, enténent que aquest últim pot arribar a governar "per a un nombre molt més elevat de persones". I va preguntar, com a exemple, "a quantes persones ha de governar, per exemple, l'ajuntament de Barcelona?"

QUE HAN DIT

Francesc Rodríguez

PRESIDENT DEL GRUP SOCIALDEMÒCRATA



"Sense voler treure-li cap importància, ara no és un tema que calgui discutir"

Ladislau Baró

PRESIDENT SUPLENT DEL GRUP REFORMISTA



"Cal reflexionar sobre el diferencial demogràfic dels residents aquí i dels andorrans a Espanya"

Eusebi Nomen

PRESIDENT DEL GRUP ANDORRA PEL CANVI



"Espanya té ara altres problemes, com ara que Brussel·les l'amenaci de treure-la de l'euro"

Isabel Lozano

EXCANDIDATA A CAP DE GOVERN DELS VERDS



"El mal andorrà segueix sent que no es consideri que els residents són ciutadans"

LA UNIÓ EUROPEA VA NEGAR AHIR HAVER ORDENAT ELS CONTROLS DE DOCUMENTACIÓ QUE S'ESTAN EFECTUANT A LA FRONTERA DE LA FARGA DE MOLES. ESPANYA HAVIA ASSEGURAT QUE S'ESTAVEN REALITZANT PER ORDRE DE BRUSSEL·LES. LES PECES NO ENCAIXEN

Qui ordena els controls?

Les fronteres del riu Runer i del Pas de la Casa són punts hipersensibles. Un lleuger increment de les verificacions de policia o duaneres té un resultat immediat: les retencions. Era previsible que la frontera hispanoandorrana fos des de dilluns una zona sensible. L'anunci per part de la policia espanyola que es demanaria de manera sistemàtica la documentació als viatgers que sortissin o entressin a Andorra es va complir al peu de la lletra provocant retencions importants. Ahir, però, l'afer va fer un gir inesperat. Teòricament l'acció fiscalitzadora de les forces de seguretat espanyoles s'adoptava en compliment d'una directiva comunitària, però ahir el portaveu de la Comissió Europea, Dennis Abbot, va assegurar que la UE no té res a veure amb aquesta iniciativa i que és matèria exclusivament espanyola. Poc després, la subdelegació del govern espanyol a Lleida va reiterar que els controls es deuen a una ordre

NO S'ENTÉN QUE
NO S'HAGIN TRIAT
UNES DATES AMB
UN IMPACTE MENOR
SOBRE EL TRÀNSIT

comunitària per tenir una estadística sobre el trànsit de persones a la frontera hispanoandorrana. Les dues versions són contradictòries i caldrà que el Govern demani explicacions per aclarir quin és el veritable objectiu dels controls i qui l'ha planejat. Abbot va deixar caure la possibilitat que Espanya tingui un objectiu ocult que podria estar relacionat amb el control en matèria de contraban, de terrorisme o qualsevol altre afer sensible. Cal esperar que el país veí no hagi utilitzat el paraigua de la Unió Europea per emascarar una acció que sabia que ocasionaria molts problemes, especialment en les dates triades, que són les menys indicades. Un fet preocupant és l'afirmació del portaveu comunitari respecte que els controls de documentació haurien de ser habituals i fer-se els 365 dies de l'any. Només el desconeixement més absolut sobre la realitat andorrana pot portar a fer una afirmació d'aquest tipus.

02/09/09 Diari d'ANDORRA

>Brussel·les diu que és Madrid qui endureix el control fronterer a la Seu

ACN | BRUSSEL·LES

■ El portaveu de la Comissió Europea, Dennis Abbot, va negar ahir que l'ens comunitari hagi ordenat cap augment del control de la documentació a les fronteres exteriors i ha atribuït al govern d'Espanya l'increment de mesures de seguretat a la frontera andorrana. Abbot va apuntar ahir que els controls més rigorosos d'aquesta setmana podrien ser per prevenció antiterrorista i va avisar que la petició, com a mínim, del DNI és d'obligat compliment per la policia els 365 dies de l'any. La policia fronterera ha anunciat aquesta setmana que fins diumenge controlarà tots els vehicles que passin la duana, fet que provoca un augment de les cues, que afecten, sobretot, els 2.500 treballadors que van a Andorra cada dia i que han de travessar la frontera.

02109109

neef 7

La Unión Europea niega que haya mandado hacer los controles de la Farga

Dennis Abbot apunta a que la acción puede estar ligada al combate del terrorismo

La Subdelegación del Gobierno insiste en que es para hacer una estadística

■ BRUSELAS

ACN

La Unión Europea negó ayer tajantemente que haya sido una decisión suya la de llevar a cabo durante esta semana controles en la frontera hispano-andorrana de la Farga de Moles, ni en otros puestos fronterizos con la UE. El responsable de la comisión europea, Dennis Abbot, explicó que "estos controles debería realizarse los 365 días del año y que en el caso concreto de España pueden responder a una acción concreta como es combatir el terrorismo".

Pese a estas declaraciones por parte de los responsables de la UE, fuentes de la Subdelegación del Gobierno en Lleida ratificaron ayer que los controles han sido un encargo de la Unión Europea para elaborar una estadística de la nacionalidad de las personas que pasan por los puestos fronterizos no comunitarios.

Desde este pasado lunes y durante toda la semana, la Policía Nacional pide el DNI o el pasaporte a todas las personas que cruzan, en un sentido u otro, la frontera de la Farga, lo que ha motivado importantes retenciones de vehículos.

Dennis Abbot explicó que



M. PASCUAL

Los controles especiales de la aduana de la Farga siguen provocando retenciones

los controles de DNI y pasaportes se tenían que hacer los 365 días del año y no sólo esta semana. "El artículo 7 del Tratado de Schengen obliga a los miembros de la UE a pedir siempre la documentación".

El portavoz del ejecutivo comunitario explicó que "los servicios de Inteligencia del Gobierno español po-

drían haber detectado alguna actividad a combatir en la zona, como el terrorismo, y por eso podrían haber pedido reforzar los controles. En cualquier caso la UE defiende que estos controles se hagan siempre".

El Gobierno de Andorra también ha hecho saber que estos controles son una decli-

sión "libre y soberana del Estado español, y que se llevan a cabo en el marco de la política europea de control de la Inmigración". También aseguran que esta semana estos controles se están haciendo también en muchos aeropuertos, sobre todo en el de Barajas, que donde más vuelos proceden de fuera de la UE.

Adremlingencia

02/09/09 Ja Mañana



CANILLO
Mònica Bonell
diu que el repte
del Palau de Gel
és augmentar
els ingressos.

Parròquies

ELECCIONS COMUNALS | REACCIONS A LA PROPOSTA DE L'ESTAT VEF

La majoria de cònsols, en contra del vot dels residents espanyols

Els mandataris diuen que el pes d'aquesta comunitat a les comunals seria molt important i la influència dels andorrans a les municipals seria mínima ■ Rosa Ferrer creu que s'avançaria cap a la Unió Europea

A. G.
Andorra la Vella

La majoria de cònsols es mostren en contra de la proposta que el govern espanyol va fer a l'andorrà, quan els liberals estaven a l'executiu, i que ofería el dret a vot en els eleccions municipals a les persones del Principat que viuen a l'Estat espanyol des de fa més de cinc anys a canvi que els residents de l'Estat vef al país puguin exercir el mateix dret en les comunals si fa el mateix període de temps que hi resideixen. La gran quantitat de residents espanyols és el principal motiu que esgrimeixen els mandataris parroquials per posicionar-se en contra de la proposta que es fa des de l'Estat vef, i que ja ha rubricat amb altres països. "Estem parlant d'una desigualtat enorme i per això no és factible aquesta iniciativa, i aquesta no és una posició antidemocràtica", va assegurar el cònsol major de Canillo, Enric Casadevall. El de la Massana, Josep Maria Camp, es va pronunciar en la mateixa línia i va opinar que "la incidència que puguin tenir persones del Principat que visquin a un poble de l'Estat espanyol és mínima, i en canvi aquí els residents tindrien molta influència en els resultats". El cònsol major d'Encamp, Miquel Alís, creu que una de les solucions és que els residents puguin obtenir la nacionalitat andorrana "amb més facilitat" i poder exercir el dret a vot ja en qualitat de ciutadans del país. En aquest punt hi ha altres cònsols que no comparteixen l'opinió de l'encampadà. "S'ha evolucionat molt sobre el tema d'aconseguir la nacionalitat i tot ha d'anar al seu pas, no cal córrer", va dir Casadevall.

FERRER, L'ÚNICA A FAVOR

L'únic mandatari parroquial que s'ha mostrat a favor de la proposta és la cònsol major de la capital, Rosa Ferrer. "Si és recíproc hi estic a favor. És cert que hi ha molts residents espanyols i augmentaria molt el nombre de votants i hauríem d'introduir mecanismes correctors en el sistema perquè

QUÈ HAN DIT

Rosa Ferrer

CÒNSOL MAJOR D'ANDORRA LA VELLA

"S'haurien d'introduir mecanismes correctors perquè no tinguessin tant pes en els resultats"

Enric Casadevall

CÒNSOL MAJOR DE CANILLO

"Estem parlant d'una desigualtat enorme i per això la proposta no és factible"

Josep Maria Camp

CÒNSOL MAJOR DE LA MASSANA

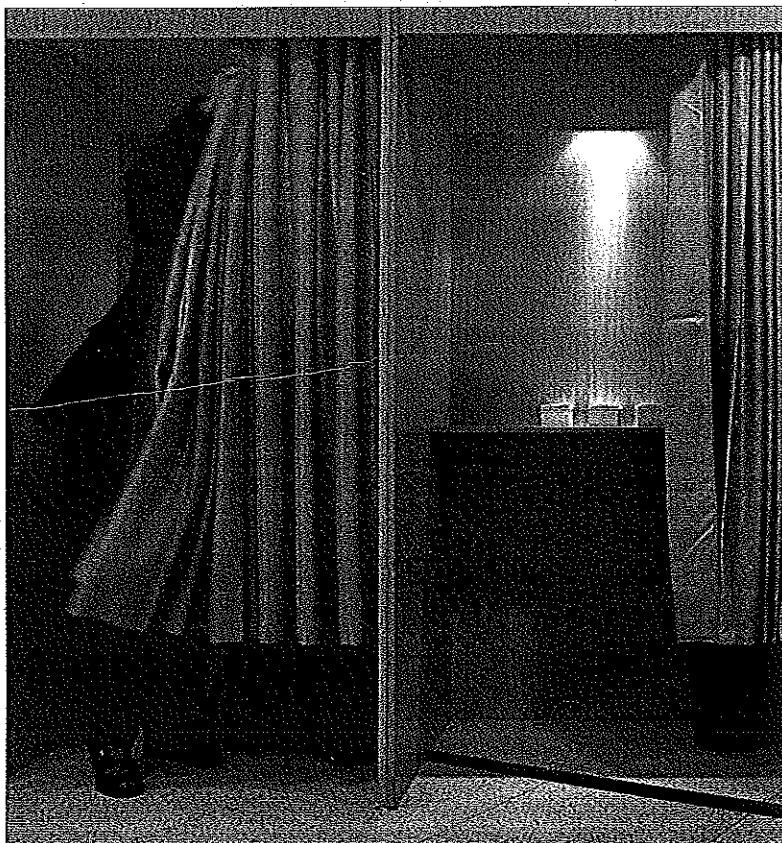
"La influència que tindrien en els comitès de les parròquies seria massa gran"

Miquel Alís

CÒNSOL MAJOR D'ENCAMP

"Una solució seria que aconseguissin amb més facilitat la nacionalitat per emetre el vot"

no tinguin tant pes", va comentar Ferrer, que va apuntar que el nombre de votants a la capital augmentaria més del doble. Per la cònsol aquest pas seria important perquè Andorra avanci cap a la Unió Europea. "Si acceptem el dret de vot dels residents d'Espanya que faci més de cinc anys que viuen al país a canvi que des de l'Estat vef els andorrans tinguin un tracte igual, podríem ser considerats ciutadans europeus", va afegir-li la mandatària d'Andorra la Vella. Ferrer va referir-se al dret de vot dels residents, però no es va mostrar convençuda que una persona d'un país estranger es presenti com a aspirant a cònsol a les eleccions comunals. "En aquest cas faria falta una reflexió més profunda", va sentenciar.



Els mandataris no són favorables al fet que els residents espanyols votin a les comunals.

XÀVER PUJOL

Un comú i un ajuntament són diferents

L'alt nombre de residents espanyols és el principal argument que utilitzen els màxims representants parroquials per justificar la reticència a la proposta de l'Estat vef. Però n'hi ha un altre: la diferència entre les institucions. "No és el mateix un ajuntament que un comú, són organismes que no es poden comparar i tenen diferències importants", va explicar el cònsol major de Canillo, Enric Casadevall. I és

que alguns mandataris creuen que no s'han de barrejar aquestes institucions. "Un alcalde no té les mateixes funcions que un cònsol, que té més pes en el conjunt de l'Estat", va afegir-li el mandatari de la Massana, Josep Maria Camp, que va apuntar que "si observem ben bé com funciona un comú potser seria més lògic compararlo amb el govern d'una comunitat autònoma, salvant les distàncies, perquè aglu-

tina diverses poblacions i, a part, un comú té més competències que un ajuntament". Segons els cònsols que es mostren en contra del vot dels residents espanyols, no són el mateix unes eleccions municipals que unes de comunals, perquè el pes de la institució és més gran al Principat. En altres ocasions el cònsol major d'Escaldes, Antoni Martí, ja va emetre alguns comentaris en aquest sentit.

la seca,
la mecat...

ALBERT
VILLARÓ



La ratera

Si és que no s'ha torcat el destí implacable de les arcanes directives policials europees, aquesta setmana (que se'n pot fer llarguíssima) els controls de la frontera seran controls de veritat, que convertirán els pas fronterers del riu Rur en èmul del Checkpoint Charlie del Berlín que connectava Berlín est

amb Berlín oest. Oblidem-nos dels habituals cops de cap o la mà beneïdora -en el millor dels casos- o (el que passa més sovint) la tàcita indiferència. És a dir, els policies que es posaran a la banda espanyola de la ratlla miraran amb lupa la lletra petita dels passaports, qui sap si comprovaran rostres, papers, visats, segells i permisos de residència, el que vulguin controlar -o el que els hagin manat. Per part de la Unió Europea -que és des d'on sorgeix la iniciativa- no s'han acabat d'explicar ben

bé els motius de l'acció, que diu que tenen a veure amb la verificació de l'eficàcia de l'espai Schengen i per no oblidar les habilitats comptables. Els agents apuntaran les dades de tothom que travessi, faran una butlleta d'Estat. Potser algú hauria de recordar als responsables que és al·tament improbable que per Andorra penetrin en terreny comunitari immigrants il·legals, més que res perquè per si mai n'hi ha hagut algun és que hi haurà arribat passant o per França o per Espanya, neces-

sàriament i fins que inventin el teletransportador d'Star Trek. Per bé o per mal aquest és un país amb encassa frontera i sense sortida al mar, allò que els anglesos en diuen *landlocked*, que és una paraula que sona com una mica anglosaxant. Però pobre de tu que et queixis. Ni l'estrangulament de tot un país ni els perjudicis a un turisme que és cada cop més voluble i espantadís estovaran el cor duríssim de les autoritats comunitàries. Ves qui ens manava de ser una illa

02/09/09 Diari d'ANDORRA



►► Un partit de la temporada passada.

El Cadí començarà a entrenar dijous vinent

● Jugaran contra Tolosa, Tarbes, Saragossa i Girona

● La pretemporada la completaran amb la Lliga Catalana

|| I. C.
LA SEU D'URGELL

El Cadí La Seu ja té definit el calendari de preparació de la Lliga Femenina, en el qual jugarà un mínim de cinc partits. L'equip que des d'ara entrenarà Andreu Bou començarà els entrenaments aquest dijous vinent, 3 de setembre.

Els partits de pretemporada començaran el dimecres 9 de setembre amb un amistós a la pista del Tolosa de Llenguadoc. Dissabte dia 12 de setembre es jugarà el primer partit al Palau d'Esports de la Seu, contra un altre equip del sud de França, el Tarbes. Dissabte 19 de se-

tembre hi haurà un nou enfrontament amb el Tolosa, en aquest cas a la Seu. I dissabte 26 de setembre hi haurà el primer test amb un altre equip de la Lliga Femenina, el Mann Filter, a Saragossa. Tots quatre partits es jugaran en el mateix horari, a les sis de la tarda.

La pretemporada es completarà amb la disputa de la Lliga Catalana. El dissabte 3 d'octubre, el Cadí La Seu jugarà la semifinal contra l'Argon Uni Girona. En cas de guanyar, el dia següent jugarien la final, en la qual el rival més probable és el vigent campió, l'Olesa-Espanyol. ■

30/08/09
El periòdic
d'ANDORRA

✂ BÀSQUET

El Cadí jugarà contra el Tarbes, Tolosa, Girona i Mann Filter

[LA SEU] El Cadí La Seu, que afrontarà una nova temporada a la màxima categoria del bàsquet femení espanyol, ara sota la direcció d'Andreu Bou, començarà els entrenaments de pretemporada el pròxim dia 3 de setembre i té previst disputar un total de cinc partits amistosos.

S'ha d'assenyalar que dos dels duels seran davant del Tolosa francès, el primer, el 9 de setembre en territori gal i el segon, una setmana després, a la Seu. A més, s'enfrontarà al Tarbes, també de la Lliga francesa; al Mann Filter Saragossa, de la Lliga Femenina, i al Girona, en partit corresponent a les semifinals de la Lliga Catalana de la categoria.

29/08/09

Seche

Ausàs ve problable que que sólo haya algunas veguerías en el 2011

L'Alt Pirineu y Aran tendrá que esperar, y las primeras serán las de Tarragona y l'Ebre

Impulsarán un proyecto de dinamización turística a partir del parapente y la tecnologías

■ ORGANYÀ

M. Pascual

El conseller de Governació i Administracions Públiques, Jordi Ausàs, inauguró ayer las obras de urbanización de la plaza de l'Església y un nuevo Punt TIC en Organyà. El conseller, que estuvo acompañado del alcalde de Organyà, Antoni Flot, y del coordinador territorial de Governació en el Alt Pirineu i Aran, Josep Ardanuy, aseguró que el despliegue de las veguerías se podría hacer de forma progresiva de manera que en las elecciones municipales del 2011 sólo haya algunas veguerías en funcionamiento.

En cualquier caso, Ausàs quiso dejar claro que "el Govern quiere aprobar la Llei de governs locals este otoño y aplicar la normativa en las próximas elecciones municipales del año 2011". Según explicó Ausàs, las primeras veguerías en constituirse serán las del Ebre y Tarragona y la de l'Alt Pirineu i Aran se pondría en marcha más adelante.

Por otra parte, en su visita a Organyà Ausàs visitó todo el centro histórico del pueblo en el que se lleva a cabo una importante actuación de reforma integral. Su departamento ha financiado con cerca de 200.000 euros las obras de mejora de la plaza de l'Església presupuestadas en 209.000 euros.

Durante la inauguración de la plaza, a la que asistieron unas 150 personas del pue-



El conseller Ausàs durante la inauguración de las obras en Organyà

blo, el conseller destacó la apuesta que su departamento hace por los pequeños y medianos municipios del país a través de diversos programas de actuación con "el objetivo de vertebrar el territorio y cohesionar el país". Así lo demuestran las 680 actuaciones programadas para el Pirineu en el período 2008-2012 y que suman una inversión total de cerca de 70 millones de euros. De estas actuaciones, unas 180 se hacen en el Alt Urgell y recibirán una subvención de unos 17 millones de

euros", destacó Ausàs.

Previamente a la inauguración de la plaza, el conseller inauguró el nuevo Punt TIC situado en la oficina de turismo de la población y que "une turismo e Internet". La creación de este equipamiento se ha llevado a cabo en el marco de una convocatoria de ayudas destinada a los ayuntamientos para la creación de 35 nuevos Punt TIC impulsados por la Secretaria de Telecomunicacions i Societat de la Informació. En este sentido, Jordi Ausàs aseguró que

el gobierno catalán ayudará a impulsar un proyecto de dinamización turística de Organyà a partir del parapente y en el que las nuevas tecnologías tendrán un papel importante en el ámbito de la promoción y la comunicación. En la actualidad, tal y como explicó el conseller, la red de Punt TIC en las comarcas del Pirineo está formada por una veintena de espacios desde los cuales se garantiza el acceso a las tecnologías de la información y la comunicación para evitar la fractura digital.

30/08 104 La Montaña

Ausàs veu «probable» que només hi hagi vegueries en alguns territoris el 2011

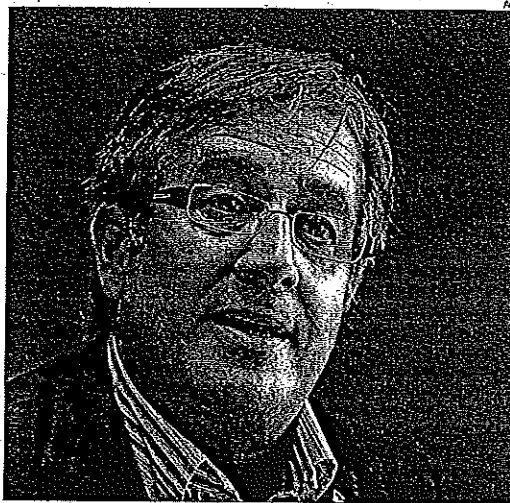
► El conseller de Governació admèt que es pot donar un sistema mixt a les properes municipals

ACH | BARCELONA

El conseller de Governació, Jordi Ausàs, va manifestar que és «probable» que de cara a les properes eleccions municipals alguns àmbits i territoris ja esdevinguin vegueries i altres encara no. Ausàs va admetre que es pot donar un sistema mixt i que «qui hagi esdevingut vegueria entrarà en funcionament abans de les eleccions i es constituirà com a conseqüència de les eleccions locals». En tot cas, Ausàs va voler deixar clar que el Govern vol aprovar la Llei de governs locals a la tardor i aplicar la normativa les properes eleccions municipals, de l'any 2011.

«Encara hi ha aspectes que s'estan elaborant i treballant», va dir el conseller, que va remarcar que espera que la llei l'aprovi a la tardor el Govern i que «el Parlament l'aprovi el més aviat possible amb el màxim de consens». Ausàs va reconèixer que «és probable que alguns àmbits i territoris ja siguin vegueria i altres encara no» en el moment que se celebren les eleccions municipals del 2011. Així, va afegir que «podria ser que a les eleccions municipals n'hi hagi algunes de constituïdes i d'altres que no».

El titular de Governació va remarcar que «molt probablement la llei de vegueries no es durà a la pràctica en la seva totalitat del matí a la nit. Impulsem una llei i un marc legal que es produirà amb una gradualitat», va declarar. D'aquesta manera, Ausàs admet les dificultats per tirar endavant aquesta reforma, ja que ara fa un any va assegurar que l'any 2011 hi hauria vegueries



El conseller de Governació de la Generalitat, Jordi Ausàs

«amb tots els ets i uts».

«Som al Govern per impulsar lleis i marcs legals de transformació vinculades al catalanisme polític i aquest és un compromís que hem adquirit com a formació política, i jo l'he adquirit com a conseller», va dir. «Durant 30 anys de democràcia no s'ha abordat aquesta qüestió, és evident que no es fa, però cal fer-ho de totes formes», va remarcar. «El catalanisme polític sempre ha impulsat un model d'organització territorial deslligat de la visió i de l'administració provincial», va dir.

El conseller va explicar que va

traslladar al vicepresident tercer i ministre de Política Territorial, Manuel Chaves, el calendari sobre les vegueries i li va expressar la seva voluntat de desplegar l'Estatut amb la màxima ambició i el més aviat possible. «Hi ha casos en què podrem desplegar la llei en la seva totalitat i en alguns altres àmbits caldrà que el calendari i modificació d'aspectes de l'Estat s'hagi produït», va explicar.

Ausàs va destacar que es necessita l'acompanyament de l'Estat en diversos àmbits. En aquest punt, va posar com a exemple que «quan es parla de modificar alguns mu-

nicipis per canvis de límits provincials hi ha d'haver una llei de l'Estat per poder-ho fer possible». També va esmentar el cas dels partits judicials i va remarcar que hi ha 10 o 12 municipis de les Terres de l'Ebre que no pertanyen al partit judicial de Tortosa sinó al de Reus. Per tant, «cal una modificació molt petita de la Llei Orgànica de Règim Electoral General (LOREG) que superi aquesta situació», i, va afegir, «ja hi ha voluntat d'acord». Ausàs també va apuntar que hi ha d'haver un acord sobre el finançament. Segons va manifestar el conseller, «els consells de vegueries substituiran les diputacions provincials, que es financen per transferència directa de l'Estat a les diputacions. Per tant s'ha d'establir un pacte de com finançar aquestes vegueries amb els recursos provinents de l'Estat», va destacar.

Primer la vegueria de l'Ebre

El titular de Governació va recordar que la mateixa llei establirà que primer es crearà la vegueria de l'Ebre. «Les característiques de l'Ebre són diferents d'altres àmbits que precisen una modificació de l'Estat i el calendari pot ser més alentitzat», va indicar. «L'Ebre es troba ubicat en una única província, i dins d'un mateix àmbit provincial a l'Estat es poden impulsar dues vegueries: el Camp de Tarragona i les Terres de l'Ebre», va explicar. De fet, va dir que «aquí no hi ha modificació ni alteració de límits provincials i això d'aquí ho facilita de cara a la seva implantació més aviat que altres futures vegueries».

31108100 Reuio7

TURISME SATISFACCIÓ AL SECTOR HOTELER, CÀMPINGS I CASES DE PAGÈS DESPRÉS D'UN JULIOL FLUIX

L'agost s'acomiada amb un bon balanç d'afluència turística al Pirineu, un 8% més elevada que aquest mateix mes el 2008, que es va xifrar en un 60-65%. El president de la Federació d'Hoteleria de Lleida, Juan Antonio Serrano, va assegurar ahir que s'han superat les previsions i que en aquesta ocasió l'ocupació rondarà el 73-75%. El turisme de proximitat, la promoció, la rebaixa de preus i el bon temps n'han sigut les claus.



Satisfacció del sector, ja que s'han superat les previsions

El Pirineu de Lleida esquiva la crisi al pujar el nombre de turistes un 8%

Aconsegueix un 73% d'ocupació gràcies al turisme de proximitat i la rebaixa de preus

MARÍA MOLINA

[LLEIDA] L'agost s'acaba amb satisfacció general al sector hotelier, càmpings, turisme rural i empreses d'aventura. Malgrat el fantasma de la crisi, l'ocupació mitjana d'aquest mes ha augmentat prop d'un 8% respecte al mateix període del 2008, segons va assegurar ahir el president de la Federació d'Hoteleria de Lleida, Juan Antonio Serrano. L'ocupació de l'any passat va oscil·lar entre un 60-65% només a les zones turístiques del Pirineu i Prepirineu, va indicar, de manera que el percentatge mitjà final rondarà el 75% i supera les previsions inicials, sobretot després d'un juliol fluix en què es van registrar ocupacions entre el 35 i el 40%.

Els motius que han fet pujar aquest índex són, segons el president del sector, l'increment del turisme de proximitat gràcies a la tasca dels patronats de turisme tant de la Diputació com de la Val d'Aran, que han aconseguit captar un important nombre de visitants del sud de França.

MENYS DESPESA

Encara que hi ha hagut més gent a la muntanya, la despesa ha sigut menor, segons la Federació d'Hoteleria de Lleida

D'altra banda, el sector hotelier "ha estat a l'altura" de les circumstàncies i ha fet molt bones ofertes abaixant preus entre un 15 o un 20%, competint amb les destinacions de costa, així com campanyes de promoció. Tot i això, Serrano va destacar que la baixada de preus serà un factor a tindre en compte a l'hora de xifrar el volum de negoci, ja que, encara que hi ha hagut més gent del que es preveia, han gastat menys.

Un altre aspecte a destacar ha sigut la bona climatologia d'aquest mes, amb temperatures altes, que ha animat els visitants a anar a la muntanya i ha generat guany en bars i hotels amb terrasses. Les dos setmanes centrals d'agost han sigut les de més ocupació i en alguns punts es va fregar el 90%. La bona afluència de turistes també ha repercutit en el comerç i la restauració de les comarques de la muntanya que han pogut treballar amb continuïtat, malgrat les retallades en les despeses dels visitants.

Queda pendent el pont festiu de l'Onze de Setembre abans de l'inici del curs escolar, per al qual ja hi ha reserves.



Les passejades a cavall són una de les activitats a l'alça i preferides pels turistes que passen les vacances al Sobirà.



El parapent també ha tingut clients assidus al Pallars.

LES DADES

80%

D'Ocupació EN TURISME RURAL

■ Les cases de pagès han tingut una ocupació mitjana d'entre el 75% i el 85%, una xifra similar a la de l'any passat. Amb tot, continua sent el sector que més atrau els visitants de Lleida.

90%

D'Ocupació ALS CÀMPINGS

■ Els càmpings van arribar a fregar el ple en la setmana central d'agost, un 90% d'ocupació. No obstant, les setmanes següents aquest índex va baixar un 65% als establiments del Pirineu.

OPCIONS PER A L'OCI

Senderisme i BTT, les activitats més elegides davant del clàssic ràfting

[LLEIDA] El president de la Federació d'Hoteleria, Juan Antonio Serrano, va indicar que el sector dels esports d'aventura també ha funcionat bé aquest mes d'agost, encara que alguns visitants s'han decantat per activitats en què els preus fossin més barats i, en especial, pel senderisme i la BTT.

Segons el president de la federació d'esports d'aventura del Pallars Sobirà, Florido Dolcet, les xifres registrades aquest any han sigut similars a les de l'any passat, quan hi havia menys pressió per la crisi econòmica.

El turisme que busca relax i tranquil·litat també ha experimentat un apogeu, així com els que reclamen visites i expedi-

cions per llocs d'atractiu cultural.

L'hípica, el parapent i altres activitats de risc han pres l'alternativa al ràfting, tot i que continua sent una de les activitats preferides dels assidus al Pirineu.

Segones residències

Segons Serrano, un altre dels factors importants que han aportat més visitants al Pirineu han sigut les segones residències que, en aquesta ocasió, han guanyat la partida als lloguers d'apartaments a la platja. "Els que tenien una casa a la muntanya han optat clarament per passar una temporada al Pirineu i aprofitar-la."

INVESTIGACIÓ HISTÒRICA

Hanníbal va passar de llarg

Un reportatge de la revista 'Sàpiens' exclou les valls d'Andorra de la ruta que el 218 aC va seguir el general cartaginès de camí cap a Itàlia

A.L.*
ESCALDES-ENGORDANY

Sembla que no, que Hanníbal no va tenir el detall de fer passar per les valls d'Andorra el fabulós exercit de més de 90.000 homes, 12.000 cavallers i 37 elefants amb que pretenia llançar-se a la conquesta de Roma. Era la tardor del 218 aC, i el general cartaginès va tenir el bon criteri de travessar el Pirineu pel coll de la Perxa ceretà. Unes desenes de quilòmetres a l'est, per tant, del territori dels andosins, els protoandorrans de l'època que -per cert- li van plantar cara. Ben car que ho van pagar: Hanníbal els va liquidar de forma expedient al costat dels ilergetes, els airenosis i els bargusis. Així ho recull, com és ben sabut, l'historiador romà Polibi a la seva *Història general*. Els andosins no tornaran a aparèixer mai més en la historiografia romana -ni tampoc en cap altra. Així que li haurem d'agradar a Hanníbal que els comptés entre els seus enemics i els permetés així treure

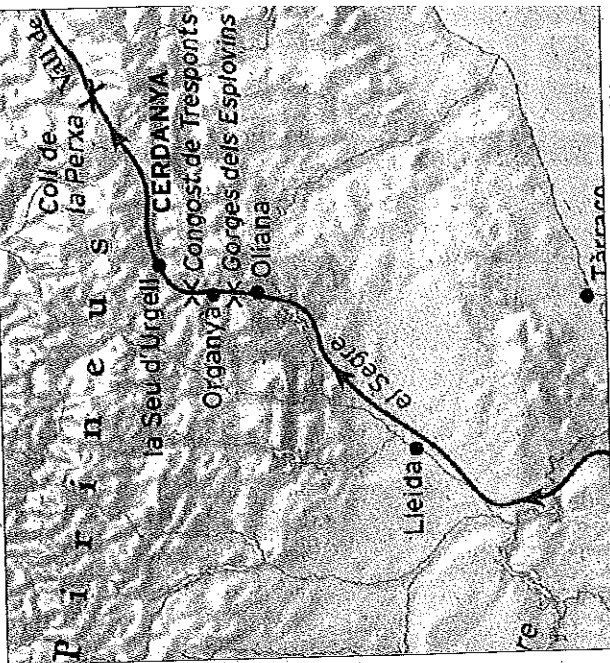
breument la poteta al maremàgnum de la història.

La decisió de creuar el Pirineu per la Cerdanya ens exclou definitivament d'un capítol essencial de la història antiga. Però s'ha de reconèixer que és molt més lògic que encaber aquella munió d'homes i bèsties per les estretes valls andorranes. Aquesta és la conclusió d'un reportatge publicat a l'agost per la revista *Sàpiens*, on l'autor, Arnau Consol, proposa l'itinerari complet que devia seguir l'exèrcit d'Hanníbal des de la seva base de partida, la primavera del 218, fins que el novembre següent, superats els Pirineus i els

Alps, apareix a l'actual plana del Po, ja a Itàlia. Hanníbal encara no ho sabia, però el que ha passat a la història com una de les operacions de logística militar més brillants de l'Antiguitat no acabaria fins 16 anys més tard. I molt malament per a ell: Cartago va sortir derrotada de la 2a Guerra Púnica. Com també ho faria -i definitivament- de la tercera.

Fins a la Seu, i cap la dreta

Però no avancem esdeveniments. Sempre segons *Sàpiens*, l'Exèrcit cartaginès va sortir de la seva base de Cartago Nova -avui, Cartagena- el maig del 218 aC. Devia passar per Sagunt -aliada romana i el setge i destrucció de la qual va ser esgrimint pels romans com a casus belli- i probablement per Peníscola. Traversa l'Ebre i gira cap a l'interior de Catalunya per seguir una ruta que -a partir de les tribus indígenes citades per Polibi- puja per la vall del Segre fins a Oliana, Organyà i la Seu, a través de les gorges dels Esplovinis i



► L'itinerari cartaginès ► Ruta d'Hanníbal per creuar el Pirineu.

Trespunts. Un itinerari plausible que mena aquella gentada fins a la Cerdanya i des d'aquí, pel coll de la Perxa, fins a Illiberis, l'actual Elna, ja a l'altra banda dels Pirineus.

La ruta proposada per *Sàpiens* respecta una de les premisses tàctiques d'Hanníbal en aquesta fase del períple, que era evitar la gran colònia romana de Massilia. I tornem-ho a dir, respecta també el sentit comú, ja ho havia advertit Albert Salvadó, autor

d'*Els ulls d'Hanníbal*, que ell no feia passar el cartaginès per Andorra perquè no faig pel·lícules de Hollywood». Descartat el general que està a punt de derrotar Rom creuem ara els dits perquè un alt historiador no ens desmunti la llegenda de l'argolla de Carlemany on diuen que l'emperador franc estacar el cavall. A aquest pas, en quedarem sols. ■

*aluenge@andorra.elperiodico.com

Lleida

8 Ciència La UdL pateix un sistema perquè les plaques solars siguin més efectives

10 Successos L'acusada de lligar un ancià n'hauria maltractat dos més



ENSENYAMENT INICI DE CURS

Jocs en comptes de classes

Una cinquantena d'escoles obren per acollir els alumnes dos setmanes abans de l'inici de curs i ofereixen activitats lúdiques organitzades per les associacions de pares

S.E.

[LLEIDA] Les classes no començaran fins al pròxim dia 14, com va reafirmar ahir el conseller d'Educació, Ernest Maragall, però molts nens ja es van encaminar ahir al matí cap a l'escola. No van fer ni matemàtiques ni llengua, sinó que es van dedicar a practicar diferents jocs, escoltar contes, dibuixar i fer manualitats, entre altres activitats que organitzen les associacions de pares i mares de cinquanta centres educatius per ajudar la conciliació de la vida laboral i familiar. Es tracta d'un servei indispensable, com van reconèixer ahir els seus usuaris, perquè habitualment els dos progenitors treballen i ja han acabat les vacances. Davant d'aquesta necessitat creixent, curs rere curs s'incrementen les escoles que acullen aquest tipus de servei. De fet, des de l'any 2006 s'han quintuplicat.

Les associacions de pares reben ajudes de la Generalitat (un global de 52.640 euros per a les activitats del setembre) que permeten reduir les quotes que han de pagar les famílies. Al final, acaben pagant més de 40 euros, segons va indicar un grup de pares, però no els importa perquè d'aquesta manera tenen solucionat el problema d'on deixar els nens, almenys de nou del matí a una del migdia.

D'altra banda, el president de la Generalitat, José Montilla, va afirmar ahir que el nou curs començarà amb un augment de 24.000 alumnes en el conjunt de Catalunya i va destacar l'"important esforç" que aquest increment obligarà a fer a l'Administració. Montilla va remarcar que aquest creixement es produeix, paradoxalment, quan a Catalunya s'ha "estabilitzat" la població després d'uns anys de progressiu increment de l'arribada d'immigrants. En aquest sentit, el director dels serveis territorials d'Educació, Antonio López, va indicar que "el creixement migratori s'ha reduït" i

LES IMATGES



Alumnes participant en una de les activitats organitzades pels pares a les escoles.



OPINIONS
"Aquest servei resulta imprescindible"

■ Pares d'alumnes que ahir van estrenar les activitats que ofereixen les associacions als col·legis van coincidir a afirmar que es tracta d'un servei "imprescindible". Paguen a gust els més de 40 euros que costa perquè no tenen on deixar els petits. José hi porta el seu fill Adhail, Txema, Iyán i el Dani; Jordi, el Sergi i el Gerard. Tots opinen que els serveix per anar habituant-se de nou a un horari, després de les vacances.

va afegir que el nombre d'estudiants augmentarà a Lleida entre un 1 i un 2 per cent. El curs passat van iniciar les classes més de 62.100 alumnes d'educació infantil, primària, ESO, batxillerat i FP. López també va assegurar que les obres que estava previst acabar per a l'inici de les classes ja "estaran enllestides". Va destacar que els col·legis tindran set aules prefabricades

més, encara que en retiraran 5, de manera que en quedaran seixanta. L'única escola que s'estrenarà a la província serà la de Pinyana, a Balàfia, també en mòduls.

No obstant, la Confedració Espanyola de centres d'Ensenyament demana al Govern que publiqui "amb urgència" un protocol d'actuació davant de la grip A, els professors volen ser vacunats i els pares es mostren preocupats per la decisió del Govern central de no vacunar menors de 14 anys sans.

En canvi, els pediatres ho aplaudeixen i Sanitat no descarta ampliar la vacunació a nens i joves si així ho determinen els experts.

Adjudicades per via telemàtica cent places més de docent

■ La Generalitat va adjudicar ahir per via telemàtica a interins i substituïts cent places més de docents en centres educatius de Lleida. Concretament, 66 a primària i 34 a secundària, dels quals només va quedar sense cobrir una plaça de professor de cuina i pastisseria a l'Escola d'Hoteleria. Es tracta de substitucions de llarga durada, encara que no arriben a cobrir el curs complet. Està previst un altre acte de nomenament de professors per demà dijous, també per Internet. Previsiblement adjudicaran mitges jornades i un terç de jornada i els sindicats preveuen que aquestes places seran més difícils de cobrir.

Ajudes de menjador

D'altra banda, la Generalitat va aprovar ahir augmentar en 15 milions la partida destinada a les ajudes de menjador, de manera que passarà dels 27,9 milions del curs passat als 42,9 del vinent. Aquest increment permetrà que 30.000 nens més tinguin accés a aquestes ajudes i es podrà augmentar també el nombre de beques que cobreixen el 75% i el 100% del cost del menjador.

Els últims a vacunar-se: nens i embarassades

■ La consellera de Salut, Marina Gell, va advertir que el primer brot de la grip nova arribarà un mes abans que les vacunes. D'altra banda, dones embarassades i nens seran vacunats més tard que altres grups considerats de risc, ja que encara no s'ha començat a provar el fàrmac en aquests col·lectius, segons va informar ahir el Centre de Prevenció i Control de Malalties de la UE. Aquest organisme creu que el virus afectarà el 30% de la població de la Unió Europea durant la tardor i l'hivern.

SANITAT

No es tancaran aules tot i haver-hi casos de grip A, però hi haurà un seguiment

[MADRID] Els ministeris d'Educació i Política Social crearan una comissió de seguiment per analitzar l'evolució de la grip A als centres escolars i editaran una guia de recomanacions en una setmana. Així ho van acordar els responsables autonòmics en ma-

tèria educativa, el ministre d'Educació, Ángel Gabilondo, i la titular de Sanitat, Trinidad Jiménez.

D'aquesta manera, van decidir per unanimitat continuar amb el calendari escolar establert, no retardar l'inici del curs,

com van avançar ahir, i no tancar "cap" centre. "El criteri comú és que no es tanquin aules", va afirmar la ministra. El conseller d'Educació, Ernest Maragall, va dir a la ciutadania que "pot estar segura" sobre les mesures adoptades per afrontar el virus.

TEMA DEL DIA Pàgines 2 a 6

Epidèmia global



► La ministra Trinidad Jiménez (centre), flanquejada pels consellers de Sanitat de les comunitats autònomes, ahir a Madrid.

CONSELL INTERTERRITORIAL SOBRE EL VIRUS H1N1

Sanitat prepara vacunes contra la grip A per a més de la meitat del país

En principi tan sols seran vacunats els grups de risc, que no inclouen els menors de 15 anys

Govern i comunitats pacten començar d'aquí dues setmanes la inoculació contra el virus estacional

JUAN RUIZ SIERRA
MADRID

La reunió entre el Ministeri de Sanitat i les autonomies sobre la grip A, l'última abans que els nens tornin a les aules i els termòmetres descendeixin multiplicat així la possibilitat de contagis, va servir ahir per redefinir els percentatges de vacunes de la malaltia. Descendeixen i augmenten, tot al mateix temps, perquè els grups de risc s'han reduït enfront del que havia establert inicialment el Govern, però les reserves d'aquests compostos, encara no disponibles, s'amplien per si arribat el cas fossin necessaris.

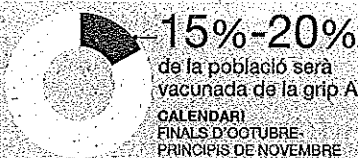
D'una banda, Sanitat va anunciar que els menors de 15 anys deixen de ser considerats un col·lectiu prioritari per ser inoculat -opinió que ja mantenien els experts de la Conselleria de Salut-, així que la població considerada de risc passa de ser un 30% a entre un 15% i un 20%. D'altra banda, la ministra Trinidad Jiménez va informar que ha reservat vacunes per al 60% dels ciutadans, enfront del 40% previst inicialment.

Jiménez va justificar la no inclusió dels nens en edat pediàtrica que no pateixen malalties cròniques. «En un primer moment, semblava que hi havia una incidència alta en nens -va dir-. Ara sabem que la taxa d'incidència més gran es dona en els adults joves. Els experts de la UE no ho han considerat prioritari i nosaltres, tampoc».

CALENDARI ESCOLAR // El segon motiu és que els menors que s'han contagiats del virus H1N1 fins ara han patit la malaltia de forma «molt lleu». Tot plegat porta Sanitat i les autonomies a mantenir inamovible el calendari del curs escolar.

Els primers a ser vacunats, per tant, seran ara les embarassades, els malalts crònics, el personal sanitari i els que treballen en els denominats «serveis essencials» -és a dir, forces i cossos de seguretat de l'Estat, bombers i els serveis de Protecció Civil-, que sumen entre un 15% i un 20% de la població d'Espanya.

LA IMMUNITZACIÓ



GRUPS QUE ES VACUNEN

- embarassades
- malalts crònics
- personal sanitari
- personal de servei essencial

VACUNACIÓ DE LA GRIP ESTACIONAL
DEL 16 DE SETEMBRE AL 7 D'OCTUBRE

Això no significa que aquells que no pertanyen a cap d'aquests quatre grups no hagin de ser vacunats, sinó que les primeres dosis no seran per a ells. Després, ja es veu

rà. Jiménez, de fet, no descarta que si la pandèmia evoluciona i es fa més agressiva s'ampliïn els grups de risc. D'aquí l'anunci d'una reserva addicional de tractaments que inclouria el 60% de la població. «El que necessiti vacunar-se ho podrà fer», va insistir.

Siguin més o menys amplis els grups de risc, el preventiu, encara pendent d'aprovació per l'Agència Europea del Medicament, no estarà disponible fins a finals d'octubre o principis de novembre, un mes després que, segons preveu l'OMS, hi hagi la primera onada

de contagis. I després, mai abans de finals de desembre, la vacuna potser deixarà d'estar exclusivament al Sistema Nacional de Salut i farà el salt a les

farmàcies. Llavors pot ser que comparteixi espai amb els antivirals, retirats a l'abril per evitar l'emmagatzematge indegut i la generació de resistència del virus, i que Sanitat sospesa que tornin a les farmàcies quan augmentin els contagis.

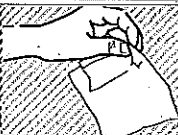
IMATGE D'UNITAT // Després de la reunió del Consell Interterritorial de Salut, que va durar quatre hores i mitja, la ministra i tots els consellers de Sanitat de les autonomies van tornar a escenificar com ja van fer al mes de juliol una imatge d'unitat enfront de la pandèmia. Els representants de les autonomies van flanquejar Jiménez mentre ella explicava els acords a què s'havia arribat durant la reunió. Malgrat que la setmana passada el PP va introduir la grip A en la pugna partidista -al demanar la compareixença de la titular de Sanitat i qüestionar la informació que el Govern estava traslladant a la societat-, els consellers d'aquest par-

Passa a la pàgina següent

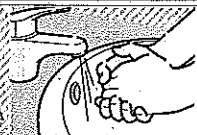
CONSELLS PREVENTIUS



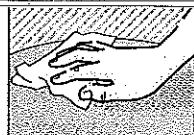
A l'esternudar, tapeu-vos la boca amb un mocador d'un sol ús
NO us tapeu només amb la mà



Tirau el mocador utilitzat



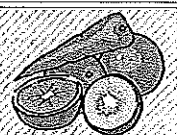
Renteu-vos bé les mans amb aigua i sabó



Mantingueu nets els objectes d'ús comú, manetes de portes...

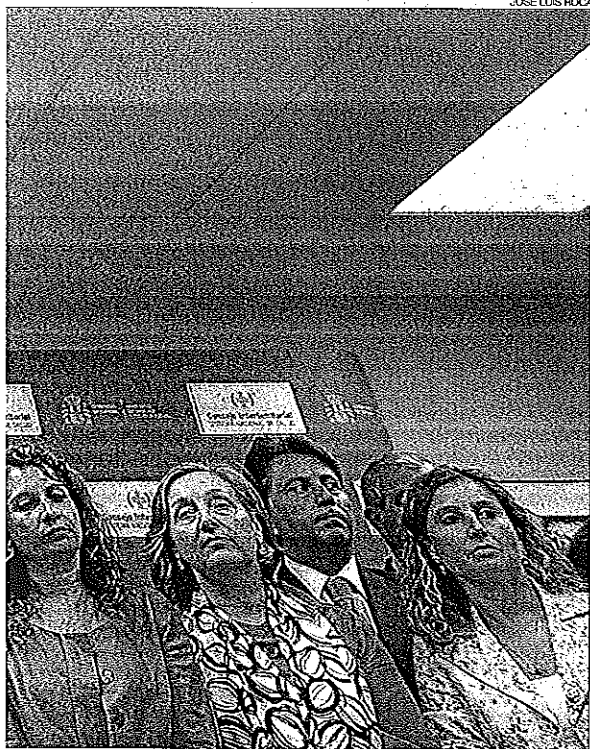


Ventileu bé i deixeu que entri la llum a les habitacions



Mengeu verdures i fruites fresques riques en vitamines A i C

JOSÉ LUIS ROCA



LA SITUACIÓ ALS COL·LEGIS

Les autonomies decidiran en quins casos es tancaran aules

● Els responsables de Sanitat coincideixen a mantenir el calendari escolar

ANTONIO M. YAGÜE
MADRID

El ple del Consell Interterritorial de Salut va eludir donar directrius i criteris per al possible tancament d'aules o centres afectats per la pandèmia. No obstant, el nombre d'alumnes a partir del qual s'hauria de decretar la clausura serà objecte de debat en la reunió que celebraran avui els responsables autonòmics en matèria educativa amb el ministre del ram, Ángel Gabilondo, i la titular de Sanitat, Trinidad Jiménez. En el cas de Catalunya, es considera que podria tancar-se una classe a partir d'un 10% d'alumnes contagiats. Altres autonomies, governades pel PP, proposen la clausura d'aules a partir dels tres contagiats, com ha decidit el Govern de França i com es fa en els mòduls de les presons espanyoles.

«Remetrem al que es fa habitualment en la grip estacional i amb altres malalties contagioses com la meningitis. Les autoritats autonòmiques faran aquí el que considerin convenient. Per tant, ho decidiran els consellers de Sanitat i Educació de cada autonomia», va subratllar la ministra Jiménez.

COORDINACIÓ // Gabilondo, que demà es reunirà amb sindicats de professors i associacions de pares per establir mesures davant de la pandèmia, va aconsellar ahir que, com que els contagis de grip A seran inevitables, cal actuar amb cautela en la gestió i prioritzar la coordinació. El ministre va demanar als responsables autonòmics que no facin de les seves decisions una bandera o una opció política per demostrar qui és més innovador i enginyós. «Hem de supeditar les polítiques educatives a la política de salut pública. La vacuna no és la panacea. Moltes persones ens encomanarem i no passa res», va subratllar Gabilondo.

Pel titular d'Educació, tancar les aules a partir de tres contagis en una setmana podria crear una innecessària alarma social. «Pensar que s'ha de tancar tots els espais d'aquest país a partir de tres persones afectades —va advertir— conduiria al tancament del país: bars, supermercats, transports...



► La consellera Marina Geli (esquerra) fa un petó a la ministra Jiménez.

Ve de la pàgina anterior

tit també es van situar darrere de la ministra. Tot el que es va decidir ahir va ser per unanimitat. «És un exemple de lleialtat institucional i de responsabilitat», va dir Jiménez just abans de traslladar les últimes dades sobre el virus.

La taxa d'incidència de l'H1N1 a Espanya durant l'última setmana, va apuntar, és de 41 casos per cada 100.000 habitants, amb la qual cosa es manté «estable». La «pràctica totalitat» dels casos són «lleus» i «es resolen amb tractaments convencionals». La mitjana és de 15.000 malalts de grip A cada set dies. Hi ha hagut 21 morts, però a partir d'ara no s'informarà d'aquests decessos quan passin, sinó setmanalment. «És important mantenir la normalitat i els hàbits a què estem habituats», va resumir la ministra.

EL CALENDARI DE L'ESTACIONAL // El tercer tema de la reunió, juntament amb el de les vacunes per a l'H1N1 i l'obertura del curs escolar, va ser el del calendari per immunitzar de la vella grip, l'estacional. Aquesta vegada, a diferència d'altres anys, serà el mateix a tot el país i hi haurà avançament perquè no se solapi amb el de la nova: la vacunació començarà entre la segona quinzena de setembre i la primera setmana d'octubre. És probable que Jiménez o algun altre ministre es vacuni contra l'estacional, però no ho faran, va dir la titular de Sanitat, contra l'H1N1. No estan entre els grups de risc. ■

¿QUÈ S'HA DE FER DAVANT LA GRIP A?
www.elperiodico.cat

la llista

MALALTIES AMB RISC

► Al capdavant de les malalties amb més risc de contagi i de desenvolupar complicacions, fins i tot fatals, per a les quals està indicada la vacunació hi figuren les cardiovasculars (excloent la hipertensió) i respiratòries (incloent-hi la displàsia broncopulmonar, la fibrosi quística i l'asma moderada-greu persistent).

► La llista segueix amb les diabetis (tipus 1 i 2) amb tractament farmacològic, la insuficiència renal moderada-greu, les hemoglobínopaties i anèmies moderades-greus, l'asplènia (falta de melsa), i la malaltia hepàtica crònica avançada.

► Completen el grup les malalties neuromusculars greus, els pacients amb immunosupressió (originada per VIH, per fàrmacs o en trasplantats), i els malalts tractats amb quimioteràpia.

► També es considera malaltia crònica amb risc l'obesitat mòrbida (índex de massa corporal igual o superior a 40) i s'hi inclou els menors de 18 anys, que reben tractament prolongat amb àcid acetilsalílic, per la possibilitat de desenvolupar la síndrome de Reye.

L'inici de curs és escalonat a quasi tot Espanya, llevat de Catalunya

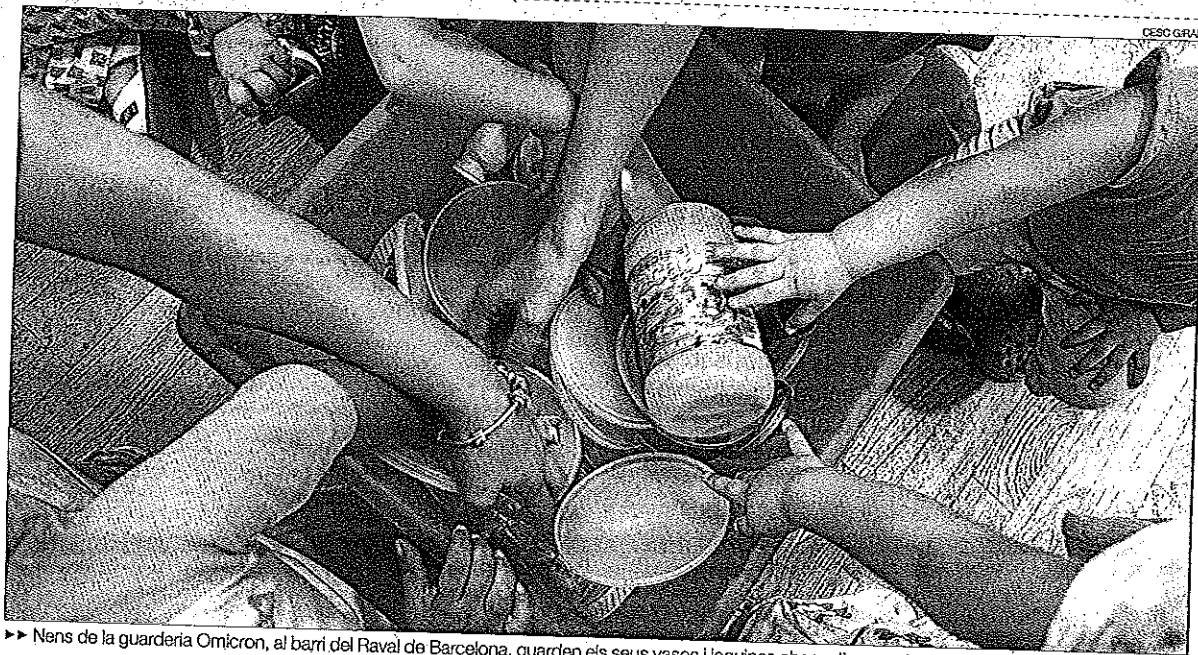
► El calendari escolar de l'ensenyament no universitari preveu en la majoria de les comunitats dues i fins i tot tres dates d'inici, segons els nivells. Catalunya és de les poques que preveu una sola data, el 14 de setembre, perquè comencin les classes en educació infantil i primària, educació especial, ensenyances secundàries, professionals i de règim especial. Els cicles formatius de grau superior i les escoles d'idiomes catalanes començaran el dia 21.

► A part de Navarra, que ha fixat tres dates al llarg de tres setmanes a partir del dia 3, les Canàries en té establertes tres més, els dies 8, 14 i 21 de setembre, i Aragó, els dies 1, 8 i 10. Dins de la gran varietat, les autoritats baleares es van decantar per l'1 i l'11; les de Castella-la Manxa, pel 10 i el 18, i les extremenyas, pel 14 i el 16.

Crec que cal atendre les poblacions de risc i prendre mesures per a ells.»

Els consellers de Sanitat es van mostrar ahir convençuts que endarrerir el curs no oferirà més protecció a la salut dels escolars, ja que «no hi ha raons epidemiològiques ni clíniques», segons Trinidad Jiménez. La ministra va recalcar de nou el criteri unànim del Consell Interterritorial per considerar innecessari adoptar mesures de retard i va defensar que el contagi pot donar-se «en qualsevol lloc». «A part de l'escola, un nens se'n pot encomanar en un parc, al cine o en un centre comercial», va apuntar.

ARGUMENTS // Jiménez va insistir que per ara no existeix cap directriu de l'OMS «per modificar la vida quotidiana dels ciutadans en general i dels escolars en particular». La ministra va reforçar la seva posició contrària a la modificació del calendari escolar amb l'argument que la UB tampoc recomana endarrerir l'inici de les classes i que en cap país s'ha pres una decisió d'aquest tipus. «No té rellevància en protecció de la salut i sí que pot alterar la vida de les famílies i, indirectament, la productivitat de les empreses», va dir. ■



► Nens de la guarderia Omicron, al barri del Raval de Barcelona, guarden els seus vasos i joguines abans d'anar-se'n a casa, ahir.

Les guarderies privades limiten el contacte físic entre els nens

► Els centres reforcen la higiene i programen xerrades sobre la grip

► Els responsables demanen als pares que no portin la canalla amb febre

MARÍA JESÚS IBÁÑEZ
BARCELONA

Bactericides per a l'aigua de l'aixeta, joguines esterilitzades, tovalloletes d'un sol ús... S'ha acabat compartir la mateixa piruleta amb els amics de classe, sortirà jugar sense haver-se rentat abans les mans o les carantines. Les guarderies privades catalanes afronten l'inici d'un nou curs escolar sense saber ben bé com afrontar la grip A. Els centres, amb nens d'entre 0 i 3 anys a les aules, han optat, de forma espontània i sense que ningú els hagi donat ins-

truccions, per reforçar els protocols habituals d'higiene i han contactat amb especialistes amb el propòsit de mantenir la confiança dels pares en moments d'incertesa.

«La nostra recomanació és que s'extremi algunes mesures, que d'altra banda ja són habituals als centres, com ara la desinfecció dels objectes que els nens acostumen a ficar-se a la boca i rentar-se les mans, tant els menors com el professorat», va explicar ahir Pilar Cugota, responsable de la Coordinadora d'Escoles Bressol de Catalunya i directora de la llar d'infants El Cargol de Ter-

rasa. Evidentment, els mestres vetllaran perquè els nens abandonin pràctiques per a ells tan innocents i divertides -però alhora tan arriscades en aquests temps- com l'intercanvi de xumets.

NOMÉS UNES DÈCIMES // Però el més important, destaquen els educadors, és que els pares assumeixin la seva part de responsabilitat. «Els demanarem que evitin portar-nos els nens amb febre, encara que siguin només unes dècimes», va afegir Mónica Chacón, de la guarderia Baby Chic de Lleida. Quan es tingui el més petit dubte, va insistir, els mestres demanaran als progenitors que deixin el seu fill a casa.

«Esperem que siguin conscients del risc que comporta portar el nen a l'escola, simplement perquè no saben amb qui deixar-lo», va assenya-

lar. Altres centres tenen programades per a les properes setmanes xerrades i conferències amb pediatres perquè els pares s'informin i sàpiguen com reaccionar davant la malaltia.

Les guarderies ja han detectat casos de tutors que han comunicat als responsables dels centres que els seus fills no assistiran a classe fins a veure com evoluciona la grip A en les primeres setmanes de curs», va manifestar Chacón.

A les escoles bressol públiques, on el curs no començarà fins al 14 de setembre, «la situació és de plena normalitat», va assegurar ahir un portaveu de l'ajuntament de Barcelona. «Les instal·lacions, el professorat i els materials ja estan a punt per quan arribin els alumnes», van indicar les mateixes fonts. El seu missatge: màxima tranquil·litat. ►

Andorra posarà màscares als alumnes infectats

El Govern d'Andorra ha inclòs en el seu protocol d'actuació a les aules de cara a l'epidèmia de grip A la mesura de separar del grup aquells alumnes i docents que presentin símptomes de la malaltia, col·locar-los en zones ventilades i entregar-los màscares. Entre les decisions adoptades pels ministeris d'Educació, Salut i representants de la comunitat educativa, també s'inclouen mesures preventives com ara no compartir objectes personals i no tocar-se els ulls, el nas i la boca amb les mans. ►►



►► El president Álvaro Uribe.

Uribe governa Colòmbia 'on line' al contraure el virus

El president de Colòmbia, Álvaro Uribe, va exercir ahir les seves funcions a través del telèfon i internet a l'haver contractat la grip A. Uribe està reclòs a la seva residència presidencial des de dissabte a la nit, després que es trobés malament al tornar de la cimera de la Unió de Nacions Sud-americanes de l'Argentina. Bogotá va informar de la malaltia d'Uribe als mandataris de la resta de països assistents. Uribe és el segon president de la zona que emmalalteix de grip A. El primer va ser el costarriqueny Óscar Arias. ►►

AFP / KARIM SAHIB

TORNADA A L'ESCOLA AMB TERMÒMETRE A DUBAI

Dubai o L'inici del curs escolar per a les alumnes de l'escola UIPS a Dubai (foto) va començar ahir d'una manera peculiar: amb una presa de la temperatura per part d'una infermera a la recerca de símptomes de la grip A. La mesura es portarà a terme cada dia en el marc de la campanya de prevenció de la malaltia. Als Emirats Àrabs Units, al voltant de 600.000 nens en edat escolar seran vacunats.



Un estudi augura pèrdues milionàries a les empreses

L'empresa Adecco va publicar ahir un estudi en què calcula que la grip A tindrà un cost laboral per a les companyies espanyoles d'uns 1.000 milions d'euros. L'estudi augura que fins a un 12% de treballadors poden causar baixa laboral en algun moment de la tardor i l'hivern vinents. Igual que han assenyalat altres experts laborals, l'estudi destaca que la majoria d'empreses no compten amb un pla de prevenció per poder afrontar la pandèmia. Només les grans multinacionals disposen d'un.